

IN FÜ

[03] 23



Das offizielle Amtsblatt der Stadt Fürth | Auflage 69 000 | 15.02.2023 | 79. Jahrgang



**FRÜHJAHRSBOTE IN DER
GUSTAVSTRASSE EINGEZOGEN**

Wohn(t)räume werden wahr



NEUBAU 15 Eigentumswohnungen in FÜRTH
1,5-, 2- und 3- Zimmer



NEUBAU Eigentumswhg. mit 2- u. 3.-Zi. Zirndorfer Str., OBERASBACH
Reiheneckhaus Nr. 5, Zirndorfer Weg
NEUBAU OBERASBACH

Info-Telefon 0911-977 75 35 – www.urbanbau.com

vhs Volkshochschule
Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-4700 · Fax 974-4706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Jetzt anmelden!

Das neue Programmheft
Frühjahr/Sommer 2023
liegt im Stadtgebiet
für Sie aus.

Semesterbeginn:
Montag, 06.03.21



In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

Studium Generale (10102-10107) Aktuelle Bezüge zum Weltgeschehen, historische und naturwissenschaftliche Themen, Kunst, Musik, Philosophie, Literatur oder Medizin werden in Vortrag und Gespräch mit wechselnden Referent*innen sowie mit der Moderatorin / dem Moderator diskutiert: ab 06.03. (9x), Mo, Di oder Mi, 81,90 €
Vorkenntnisse sind nicht erforderlich!

Prüfungsvorbereitung Kaufleute (21210) für Büromanagement (IHK/HWK) - Word/Excel: ab 22.02. (3x), Mi-Fr 13:00-16:15 Uhr, 140,- €

Online-Kurs: Rhetorik Workshop (22008):
Di 21.02., 18:30-21:30 Uhr, 60,- €

Nordic Walking Refresher (44334) Aufbaukurs Kompakt:
Fr 17.02., 18:30-20:00 Uhr + Sa 18.02., 09:30-11:00 Uhr, 25,- €

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros:
Mo 09.00-13.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr,
Di/Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr,
Fr 09.00-12.00 Uhr



tilgner
Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung,
Wasseraufbereitung,
Komplettbäder, Heizung,
Solar, Klima, Flaschnerei,
Dachdeckerei, Lüftung,
Kundendienst**

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

Gartenbau
HANNWEG

Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern



Rollrasen
Teichbau

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

INFÜ
Stadt Fürth

Ihre nächste INFÜ
erscheint am
01. März 2023

Anzeigenbuchungsschluss
ist der 20.02.
Druckunterlagenchluss
ist der 21.02.



FÜRTH RATHAUS 4

- Mit Optimismus und Zuversicht gegen die Krisen 6
- Zeit zum Helfen – Ehrenamtliche gesucht 7
- Neue Serviceplattform ist online 8

WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG 11

- Einladung zum Gründer-Stammtisch 11

FÜRTH-SHOP 12

LEBEN IN FÜRTH 13

- Termine & Hinweise 13
- Jubiläumsquiz der fübs 14

GESELLSCHAFT 15

- Umfangreiche Hilfe rund um die Pflege 15
- Angebote der Stadtteilnetzwerke 16

GESUNDHEITSREGION PLUS INFORMIERT 26

- „Psychotherapie geht alle an“ – eine Aufklärungsreihe 26

INFRA 30

- Alles Wichtige rund um die Jahresabrechnung für 2022 30

AMTSBLATT 32

FAMILIENNACHRICHTEN 34

FÜRTH ERLEBEN / KULTUR UND FREIZEIT 35

- Wenn der gewohnte Nutzen konterkariert wird 35
- Veranstaltungskalender 36
- Jetzt für die „Fürther Glanzlichter“ bewerben 41

GRÜNER MARKT 44

STELLENANGEBOTE KLEINANZEIGEN IMPRESSUM 47



Lob & Kritik



Lob gab es für:

- Derbysieg der SpVgg Greuther Fürth
- Kolumne von OB Jung zum Thema respektvoller Umgang in der Gesellschaft
- Weltkrebstag



Kritisch angemerkt wurde:

- Kein Winterdienst in der Fußgängerzone
- Parksituation im Sozialrathaus wegen freigehaltener, nicht genutzter Parkplätze in den Abendstunden und am Wochenende

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Am 18. Februar vollendet **Gunnar Förg**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr,
 am 18. Februar Stadträtin **Birgit Bayer-Tersch** das 62. Lebensjahr,
 am 21. Februar **Karl Möhrlein**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 87. Lebensjahr,
 am 22. Februar **Georg Huber**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 88. Lebensjahr,
 am 22. Februar **Walter Köhler**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 81. Lebensjahr,
 am 23. Februar **Teoman Tüzemen**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 87. Lebensjahr,
 am 24. Februar Stadtrat **Niklas Haupt** das 37. Lebensjahr,
 am 25. Februar **Fritz Maurer**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 78. Lebensjahr,
 am 28. Februar **Herta Schmitt-Linz**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 68. Lebensjahr.

WIR GRATULIEREN

Frau **Renate** und Herrn **Reinhold Friedrich** zur Diamantenen Hochzeit am 25. Januar.

Frau **Rosa** und Herrn **Michael Ripplinger** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Dietmar Helm wünschte ihnen am 26. Januar alles Gute.

EINLADUNG zu Sitzungen

Sitzung des Finanz- und Verwaltungsausschusses:

Mittwoch, 15. Februar, 13 Uhr, Rathaus.

Stadtratssitzung: Mittwoch, 15. Februar, 15 Uhr, Rathaus.

Sitzung des Kulturausschusses: Donnerstag, 16. Februar, 15 Uhr, Rathaus.

Sitzung des Ausschusses für Kirchweihen, Märkte und ähnliche Veranstaltungen:

Mittwoch, 1. März, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten!
 Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi.

LIEBE FÜRTHERRINNEN, LIEBE FÜRTH,ER,

die sogenannte „Boomer“-Generation – also die geburtenstarken Jahrgänge 1955 bis 1964 – geht nun nach und nach in den Ruhestand. Für die Betroffenen das wohlverdiente Ende ihres Arbeitslebens; für unsere Gesellschaft ein zunehmend großes Problem. Denn allein beim Jahrgang 1964 werden 280 000 Menschen in Rente gehen – und das allein in Bayern! Dem gegenüber stehen etwa 120 000 Schulabgänger.

Und dies wird kein einzelner Jahrgang sein, sondern die Lücke tut sich bereits seit einigen Jahren auf und wird auch noch einige Jahre geöffnet bleiben. Dies verschärft die Situation auf dem ohnehin schon angespannten Arbeitsmarkt in Deutschland, Bayern und auch in Fürth weiter. Überall sind Unternehmen und Behörden dringend auf Personal angewiesen: Im Klinikum fehlen beispielsweise 160 Arbeitskräfte,

bei Siemens vor Ort 87, bei der Norma sind Stellen offen und in unserer Stadtverwaltung sind, besonders im Baureferat, auch Stellen unbesetzt. Unser Wohlstand ist aktuell

« **Denn allein beim Jahrgang 1964 werden 280 000 Menschen in Rente gehen – und das allein in Bayern!** »

durch die Energiekrise und Inflation bedroht. Dies kann sich durch den verstärkten Einsatz Erneuerbarer Energien – auch mit einem hoffentlich baldigen Ende des Kriegs in der Ukraine – wieder entspannen.

Die Krise auf dem Arbeitsmarkt aber wird bleiben. In Fürth tun wir alles, um unsere Kinder und Jugendlichen durch umfassende Betreuungs-, Bildungs- und Qualifikationsangebote für den späteren Arbeitsmarkt fit

zu machen. Beim Thema Frauenerwerbstätigkeit sind wir bereits mit 67 Prozent in einer Spitzenposition; nur in drei Städten bundesweit ist der Anteil höher. Das sind gute und wichtige Aspekte, aber es muss insgesamt noch deutlich mehr passieren.

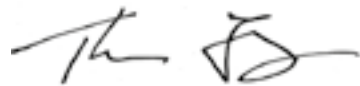
Derzeit sehe ich zwei Möglichkeiten, hier für Entspannung zu sorgen: Zum einen sollte man ausländischen Fachkräften den Weg in eine

Beschäftigung in Deutschland deutlich erleichtern und unsinnige bürokratische Hürden abbauen. Migration alleine wird das Problem nicht lösen. Ein anderer Weg wäre, dass Menschen freiwillig länger arbeiten, natürlich nur, wenn ihre Gesundheit und Leistungsfähigkeit das zulässt. Eine maßvolle längere Lebensarbeitszeit für bestimmte Tätigkeiten darf kein Tabu sein.

Wenn Menschen über 65 motiviert sind und weiter Spaß an ihrer Arbeit haben, sollte eine Verlängerung auch unbürokratisch machbar sein.

Herzliche Grüße

Ihr



Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter infue@fuerth.de.



Tiefbauamt, gesehen von Franz Janetzko (Ausschnitt)

Die Stadt Fürth braucht Sie!

Für unser **Tiefbauamt**,
Abteilung Bauhof, suchen wir einen

Handwerker (w/m/d)

- im Sachgebiet Straßen- und Brückenunterhalt
- Vollzeit / unbefristet / EGr 6 TVöD

Pflasterer/Maurer (w/m/d)

- im Straßenunterhalt
- Vollzeit / unbefristet / EGr 6 TVöD

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis 24. Februar 2023

Bitte informieren und bewerben Sie sich online unter:
www.fuerth.de/karriere

Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.



Stadt Fürth

AKTUELLES



Fotos: Ebersberger

Nach seiner Neujahrsrede gab es für Oberbürgermeister Thomas Jung Applaus von den rund 1000 Gästen.

Mit Optimismus und Zuversicht gegen die Krisen

OB Thomas Jung verwies in seiner Neujahrsansprache auf bemerkenswerte Fortschritte und die wirtschaftliche Stärke Fürths.

Nach drei Jahren pandemiebedingter Pause hat die Stadt Fürth wieder zum traditionellen Jahresgespräch geladen. Oberbürgermeister Thomas Jung konnte rund 1000 Gäste aus Politik, Wirtschaft, Kultur, Sport und Gesellschaft sowie Repräsentanten von Vereinen, Verbänden, Organisationen und Behörden in der Stadthalle begrüßen.

In seiner Neujahrsrede sprach Jung zwar von den „apokalyptischen Plagen“ Corona, Krieg und Inflation, die Deutschland fest im Griff haben. Er verwies aber auch auf das wirtschaftlich erfolgreichste Jahr der Für-

ther Nachkriegsgeschichte, auf die niedrige Arbeitslosenquote und ein Rekord-Gewerbesteueraufkommen in Höhe von 94 Millionen Euro. Wo andere immer neue „Sondervermögen“ aus dem Schuldenhut zaubern, setzt die Kleeblattstadt auf eine solide und verantwortungsvolle Finanzpolitik. „Innerhalb der vergangenen zehn Jahre haben wir 90,6 Millionen Euro Schulden abgebaut“, erklärte der Rathauschef.

So viel Kita-Plätze wie noch nie sind geschaffen worden, die Anzahl der sozialversicherungspflichtigen Arbeitsplätze ist deutlich gestiegen, ein ehrgeiziges Klimaschutzprogramm sowie eine neue Solaroffensive

wurden auf den Weg gebracht und beim Mietniveau ist Fürth immer noch die günstigste Großstadt in Bayern. Weitere wichtige Bausteine der erfolgreichen Stadtpolitik seien so auch die „stetig Fahrt aufnehmende Digitalisierung“ und die „leicht sinkende“ Armut.

Sorge bereitet dem Stadtoberhaupt aber der Fachkräftemangel, „die Langsamkeit der Verfahren in Deutschland“ und die hohen Energiekosten. „Alarmierend“ findet er, dass Deutschland beim Standortranking von 21 Industrienationen nur Platz 18 belegt – „knapp vor Ungarn“. Hier erhofft er sich neue Impulse seitens der Bundesregierung. Allen Gästen aus der Seele hat er in seinem Schlusswort gesprochen, in dem er sich ein baldiges Ende des Ukrainekrieges wünschte. ●



Die Schornsteinfeger sind Stammgäste beim Neujahrsgespräch und sollen natürlich auch Glück bringen.



Mittelfrankens Polizeipräsident Adolf Blöchl hat mit OB Jung auf ein erfolgreiches Jahr 2023 angestoßen.



In traditioneller Tracht kamen die Vorsitzende des Heimat- und Volkstrachtenvereins Stadeln, Ingrid Lamatsch (re.), ihr Gatte Jörg und die Vorsitzende des Verbandes der Siebenbürger Sachsen Nürnberg, Annette Folkendt.



Foto: DEKT, Jan Lurweg

Vielleicht haben Sie ja Zeit und unterstützen den Kirchentag im Juni mit Ihrem ehrenamtlichen Engagement.

Zeit zum Helfen – Ehrenamtliche gesucht

Vom **7. bis 11. Juni** findet der 38. Deutsche Evangelische Kirchentag in Nürnberg und Fürth statt.

Damit das fünftägige Festival ein voller Erfolg wird, sucht der Kirchentag zahlreiche helfende Hände. Mit dem Aufruf „Haste

Zeit?“ werden insgesamt 5000 Freiwillige für verschiedenste Aufgaben gesucht – von der Essensausgabe über Kurierfahrten bis zum Ordnungsdienst. Die Helfenden können dafür kostenlos am Kirchentagsprogramm teilnehmen. „Unsere Ehrenamtlichen sind die wichtigsten Menschen im Kirchentagsteam“,

betont Carolin Dominka, die Organisatorin der Helfendendienste. Bisher laufe die Suche gut, aber um die Veranstaltung möglich zu machen, würden noch immer viele Freiwillige benötigt. Weitere Informationen rund um die Anmeldung etc. gibt es unter www.kirchentag.de. ●

Gemeinsam stark für die Region

WBG Fürth
Wohnungsbau-Gesellschaft
der Stadt Fürth

WBG Fürth
Wohnungsbau-Gesellschaft
der Stadt Fürth

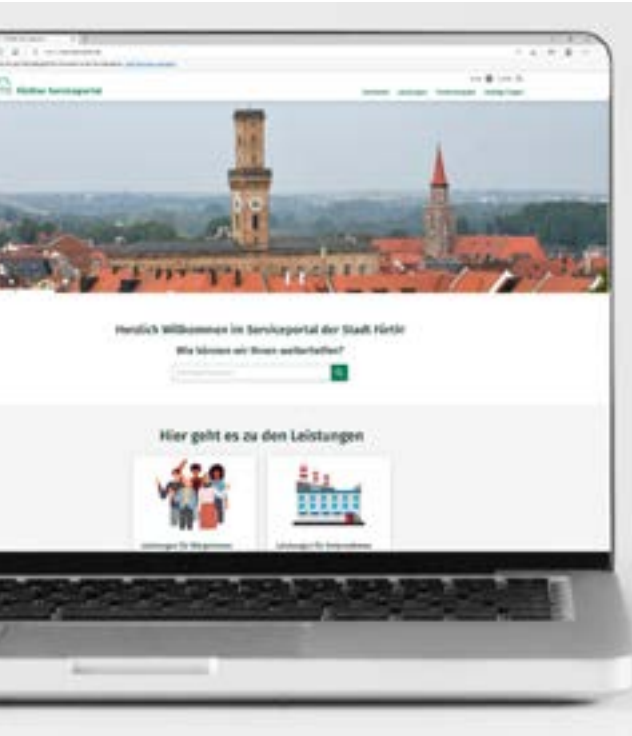
WohnFürth
Immobilien- und Baugesellschaft mbH & Co. KG

Soziales Wohnen
FÜRTH

König Ludwig III. und Königin Marie Therese
GOLDENE HOCHZEITSSTIFTUNG
Fürth

WBG Fürth
Land

www.wbg-fuerth.de



Das Fürther Serviceportal ermöglicht den Zugriff auf zahlreiche Online-Dienstleistungen.

Grafik: Stadt Fürth

Neue Serviceplattform ist online

Auf dem neuen Fürther Serviceportal können Nutzende auf etwa 420 Dienstleistungen zugreifen und Termine für Ämtergänge vereinbaren.

Die Stadt Fürth hat ihr digitales Internetangebot um eine neue Serviceplattform unter <https://services.fuerth.de/> erweitert. Darauf sind rund 420 Dienstleistungen der Stadtverwaltung aufgeführt und den jeweiligen Ämtern und Dienststellen zugeordnet.

Der Zugang erfolgt über eine Suche sowie zusätzlich über eine Zielgruppenauswahl, die zwischen „Leistungen für Bürgerinnen und Bürger“ und „Leistungen für Unternehmen“ unterscheidet. Diese beiden Bereiche sind wiederum in sogenannte Lebenslagen wie „Arbeit und Beruf“, „Ausweise und Dokumente“ oder auch „Ausbau und Expansion“ und „Existenzgründung und

Aufbau“ gegliedert.

„Das Fürther Serviceportal stellt eine umfassende Erweiterung des städtischen Online-Angebotes dar“, erläutert Christian Werner, im Amt Organisation und Digitalisierung für das Projekt verantwortlich. Ziel sei es, Bürgerinnen und Bürger sowie Unternehmen der Stadt in digitaler Form zu unterstützen. Die einzelnen Dienstleistungen und Angebote seien daher mit zahlreichen Informationen versehen. Dazu gehören unter anderem eine Beschreibung, die Bearbeitungsdauer, erforderliche Unterlagen oder Kosten. Darüber hinaus sind, soweit vorhanden, Formulare und Anwendungen hinterlegt, mit denen die Verfahren online abgewickelt werden können. Die Anzahl

dieser Online-Dienstleistungen steigt nach Werners Angaben stetig und soll weiter ausgebaut werden.

Ein weiterer wichtiger Bestandteil des Fürther Serviceportals ist die Online-Terminvergabe, die zuvor eigenständig war, nun aber in die neue Plattform integriert wurde. Mit ihr können Nutzende Termine für über 60 Dienstleistungen wie zum Beispiel KFZ-Zulassung, Reisepass- oder Führerscheinbeantragung in den verschiedenen Ämtern über das Internet vereinbaren. Für Infos zum Portal und dessen Nutzung steht ein Menüpunkt mit häufig gestellten Fragen zur Verfügung. Hilfestellung gibt es darüber hinaus unter der Mail-Adresse online-services@fuerth.de.

AUS DEN DIENSTSTELLEN

Die Stadt Fürth sucht Feldgeschworene

Die Stadt Fürth sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen/eine oder mehrere Feldgeschworene (m/w/d) für den Bezirk I (Innenstadtbereich, Südstadt, Fürther Stadtwald, Dambach, Unterfürberg, Oberfürberg und Weikershof).

Das Amt von Feldgeschworenen, auch „Siebener“ genannt, ist das älteste kommunale Ehrenamt in Bayern. Sie unterstützen das Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung bei der Abmarkung von Grundstücken. Informationen zu den Aufgaben und den Voraussetzungen gibt es unter www.fuerth.de/feldgeschworene.

Die Feldgeschworenen er-

halten für ihre Tätigkeit eine Aufwandsentschädigung nach Maßgabe der Gebührenordnung, aktuell 15 Euro pro Stunde.

Bewerbungen mit dem Betreff „Feldgeschworene“, einem begründeten Bewerbungsschreiben und Lebenslauf können **bis spätestens Freitag, 24. Februar**, bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Straße 170, oder unter oa@fuerth.de eingereicht werden. Besondere Qualifikationen sind anzugeben und Nachweise vorzulegen, soweit sie für diese Tätigkeit von Bedeutung sind.

Kontakt für Rückfragen: Uwe Schreiber, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Telefon 974-1470. ●

Dienststellen geschlossen

Am **Faschingsdienstag, 21. Februar**, haben die Dienststellen

der Stadt Fürth **ab 12 Uhr** geschlossen. ●

LIEFERSERVICE für Privatwäsche

- ▶ **Haushaltswäsche**
- ▶ **Textilreinigung**
- ▶ **Gardinen** (incl. Ab- u. Aufmachen)

Reinigung & Wäscherei
Weisenberger

Tel.: 0911 – 77 77 72

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie **5,00 € Rabatt** auf Ihren 1. Auftrag.



COMPUTER LAND FÜRTH

Reparatur + Wartung von PCs und Notebooks

NEU: Hilfe auch für Smartphones und Tablets

Königstr. 14 • 90762 Fürth
0911 / 7873160

Später geöffnet

Wegen einer Fortbildung öffnet das **Stadtmuseum** am Mittwoch, 22. Februar, erst um 11 Uhr. ●

Einer der besten Aktien-Fonds in Deutschland kommt aus Fürth!



green benefit Global Impact Fund

ISIN LU1136260384
(erhältlich bei allen Banken und Sparkassen)

✓ **€uro-Fund Awards 2021:**
bester Aktienfonds/Umwelttechnologie,
3 und 5 Jahre



green benefit AG
Charles-Lindbergh-Str. 7a | 90768 Fürth
Tel: 0911-217100 | kontakt@greenbenefit.com
www.greenbenefit.com

Herausgeber: green benefit AG, Charles-Lindbergh-Str. 7a, 90768 Fürth handelnd als vertraglich gebundener Vermittler (§ 3 Abs. 2 WpIG) im Auftrag, im Namen, für Rechnung und unter der Haftung des verantwortlichen Haftungsträgers BN & Partners Capital AG, Steinstraße 33, 50374 Ertstadt. Die BN & Partners Capital AG besitzt für die die Erbringung der Anlageberatung gemäß § 2 Abs. 2 Nr. 4 WpIG und der Anlageverwaltung gemäß § 2 Abs. 2 Nr. 3 WpIG eine entsprechende Erlaubnis der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht gemäß § 15 WpIG.

Werbemittlung

S-Bahn-Ausbau bringt Lärmbeeinträchtigungen

Die intensiven Bautätigkeiten der Bahn im Fürth Bogen finden auch nachts und am Wochenende statt.

Die Deutsche Bahn verweist im Rahmen des S-Bahn-Ausbaus für den Zeitraum vom **27. Februar bis 31. März** auf lärmintensive Arbeiten im Bereich Fürth Bogen zwischen Fürth-Unterfarnbach und Eilersdorf hin.

Einige Bauarbeiten müssen zwischen dem 24. und 31. März auch nachts und am Wochenende durchgeführt werden. Hierzu will die Bahn die betroffenen Anwohnenden noch gesondert informieren.

Zum Einsatz kommen bei den Maßnahmen teils schwere,

aber dennoch „lärmarme Baumaschinen“ wie Schotterpflug, Bagger, Rammgeräte und Autokrane. Zwar sollen die von den Bauarbeiten ausgehenden Störungen so gering wie möglich gehalten werden. Doch trotzdem, so heißt es in einer Presse-Info, „lassen sich Beeinträchtigungen und Veränderungen im Bauablauf nicht gänzlich ausschließen.“ Hierfür bittet die Bahn schon im Vorfeld „um Verständnis.“

Die Arbeiten sind Teil des umfassenden Bahnausbaus zwischen Nürnberg und Bamberg, der das S-Bahn-Angebot und die Regional- sowie Fernver-

kehrsverbindungen in der Region deutlich verbessern soll, so die Bahn. In diesem Zusammenhang sei aber auch eine Komplettsperre zwischen Fürth-Hauptbahnhof und Bamberg in der Zeit zwischen 24. und 31. März notwendig.

Die Bahn verweist im Übrigen auf die Internetseite zum Ausbau-Projekt hin. Unter <https://www.bahnausbau-nuernberg-bamberg.de/projekte/s-bahn-ausbau.html> finden Interessierte unter dem Menüpunkt Aktuelles die neuesten Informationen. ●

Bauarbeiten im Stadtgebiet

Ab Montag, 20. Februar bis voraussichtlich Freitag, 28. April, werden in der **Aldringerstraße und Friedlandstraße** Gas- und Wasserleitungen erneuert. Der Abschnitt erstreckt sich von

der Aldringerstraße 27 bis zur Friedlandstraße 7 sowie Fürth Straße 55. Während der Baumaßnahme ist die Fürth Straße als Einbahnstraße aus dem Landkreis Fürth ins Stadtgebiet befahrbar. Die Umleitung in den Landkreis Fürth ist vor Ort aus-

geschildert.

Von Mittwoch, 22. Februar, bis voraussichtlich Freitag, 9. Juni, ist der **Ronhofer Weg** zwischen Kronacher Straße und Gewendeweg wegen Wasserleitungsarbeiten nur aus der Kronacher Straße als Einbahnstraße befahrbar. ●

WIR SUCHEN NETTE GASTFAMILIEN FÜR ITALIENISCHE SCHÜLER



Wohnen Sie in Fürth, haben ein Zimmer frei und Interesse für 1,2 oder 3 Wochen **nette Gast Schüler aus Italien** aufzunehmen? Für die Unterbringung und Verpflegung erhalten Sie eine Vergütung. Ihr Gast macht hier ein Praktikum und wird von Begleitlern betreut. Wir suchen für verschiedene Termine ganzjährig. Rufen Sie uns an oder schicken Sie eine Email. 0911-329533 ab 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr oder Email: bahr@ccce.de

Einladung zum Gründer-Stammtisch

Die Gründerinitiative Stadt und Landkreis Fürth (GrIF) lädt am **Mittwoch, 1. März, ab 18 Uhr**, im PIXELS, Gustav-Schickedanz-Straße 8, Gründerinnen und Gründer,

Jungunternehmerinnen und -unternehmer sowie alle, die es werden wollen, zum Austausch und Netzwerken mit anderen Gründerinnen und Gründern und erfahrenen Netzwerkpartnern ein. Die Veranstaltung ist kosten-

los. Anmeldung nicht zwingend nötig, aber möglich unter www.ihk-nuernberg.de/v/6240 oder bei der IHK-Geschäftsstelle Fürth, Telefon 78 07 90-13, E-Mail fuerth@nuernberg.ihk.de. Weitere Informationen gibt es unter www.grif.de. ●

Wirtschaftsreferent Horst Müller gratuliert...

... den Inhabern des Edeka-Centers Stengel als Pionier in Sachen „Smart Shopper“. Die Filiale im Phönix Center ist Testmarkt für die Region Nordbayern, Sachsen und Thüringen für das Verfahren, bei dem Kunden mit dem Handscanner am Einkaufswagen die Produkte selbst

einscannen und anschließend in den mit einer Waage ausgestatteten Wagen legen. Am Ende kann mit Hilfe eines Codes, der auf dem Display des Einkaufswagens angezeigt wird, an der Selbstbedienungskasse gezahlt werden. ●



Foto: MOCO



Marcel Mago
Leiter Wertpapierabteilung

Klaus Hunneshagen
Niederlassungsleiter

Zukunft aus Tradition

Bankhaus Max Flessa KG
Friedrichstraße 8, 90762 Fürth
Telefon: 0911 988988-0
fuerth@flessabank.de



FLESSABANK
BANKHAUS MAX FLESSA KG

Für Sie in der Region

Gerne stehen wir Ihnen mit Kompetenz und Herz vor Ort zur Seite.

Viele unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter begleiten unsere Kundinnen und Kunden schon seit der Eröffnung im Jahr 2004. Denn Kontinuität und Vertrauen sind besonders wichtig.

Wir sind gerne persönlich für Sie da – mit individueller Beratung und umfangreichem Service.

Fürth-Shop

Sortiment



Ladekabel

Das 3-in-1-USB-Ladekabel mit durchlaufendem LED-Licht und wechselbaren Magnetanschlüssen, die im mobilen Gerät verbleiben können und somit vor Verschleiß und Verschmutzung des Ladeanschlusses schützen, ist für 9,95 Euro erhältlich.

Umhängetasche

Die Umhängetasche „Planet“ aus recycelter Baumwolle mit Reißverschluss-Hauptfach, Reißverschluss-Innentasche und breitem Umhängegurt gibt es für 12,95 Euro. Nur so lange der Vorrat reicht.



Zollstock-Schlüsselanhänger

Der praktische Zollstock-Schlüsselanhänger mit Rathaus-Motiv ist bis zu 50 Zentimeter ausklappbar und kostet 4,95 Euro.

Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten gibt es unter www.färddshop.de. Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 14 Uhr.

ANZEIGE

Ü-Tüpfelchen: Willkommen in Sizilien

Weitere
Geschäfte auf
Instagram unter
[@geheimtipp_fuerth](https://www.instagram.com/geheimtipp_fuerth)

Fotos: Vivian Gieß



Seit 2020 haben die Fürtherinnen und Fürther von Dienstag bis Samstag, 10 bis 19 Uhr, die Möglichkeit in der Mathildensstraße 1 im Feinkostgeschäft Sicily das Tor zum Süden zu betreten: Mit einer breiten Auswahl an sizilianischen Köstlichkeiten von Kaffee-, Käse- sowie Wurstspezialitäten bis hin zu Profiteroles und anderen süßen Verführungen können sich Urlaubsreife und Freunde des guten Geschmacks hier verwöhnen lassen. Es gibt nicht

nur die Möglichkeit Leckereien für zu Hause zu erstellen, sondern auch die Mittagspause bietet sich zum Genießen an oder die Gäste gönnen sich einfach einen kleinen Snack zwischendurch. Dabei steht Giovanni di Tommasi mit seiner Familie und Rat und Tat in den liebevoll eingerichteten Räumen jederzeit bereit. Im Sommer bietet auch die Terrasse eine gute Möglichkeit zum Verweilen in der Sonne, bis dahin aber träumen sich die Gäste vorerst weiter im Innenbereich in den Süden. ●

SPRECHZEITEN



Sprechzeiten

Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs), Alexanderstraße 9 (1. OG), ist **dienstags von 9 bis 12 Uhr** sowie **donnerstags von 9 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Termine können unter Telefon 974-17 85 auch außerhalb dieser Zeiten vereinbart werden.

Seniorenrat:

Die Sprechstunden des Seniorenrats in den Büroräumen Königstraße 86, Zimmer 005, finden **dienstags und donnerstags zwischen 9 und 12 Uhr** statt. Bei persönlicher Vorsprache ist eine Terminvereinbarung telefonisch unter 974 18 39 oder per Mail an seniorenrat@fuerth.de notwen-

dig. Im eigenen Interesse und zum Schutz des anderen wird darum gebeten, weiterhin nur mit Maske und nach Möglichkeit nur eine Person einzutreten.

Behindertenrat:

Der Behindertenrat der Stadt Fürth in der Hirschenstraße 2a ist **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** für den Publikumsverkehr geöffnet. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats unter www.behindertenrat-fuerth.de und per E-Mail an behindertenrat@fuerth.de. Während der Sprechzeiten kann auch unter Telefon 974-17 83 ein persönlicher Termin für ein Gespräch vereinbart werden.

Pflegestützpunkt Fürth:

Der Pflegestützpunkt Fürth, Ale-

xanderstraße 9 (1. OG), berät in allen Fragen rund um das Thema Pflege. Persönliche oder telefonische Vorsprache ist während der Öffnungszeiten von **Montag bis Freitag jeweils von 9 bis 12 Uhr sowie Montag von 14 bis 18 Uhr** möglich. Außerhalb dieser Zeiten können Termine nach Absprache vereinbart werden. Kontakt unter Telefon 974-30 32 und -30 33 oder per E-Mail an pflugestuetzpunkt@fuerth.de. Stundenweise sind die Fachstellen für pflegende Angehörige des Caritasverbandes und der Diakonie jeden **Montag von 14 bis 16 Uhr** vor Ort jeweils im Wechsel und der Bezirk Mittelfranken alle zwei Wochen am **Montag von 9 bis 12 Uhr** für Beratungen anwesend. ●

SENIORINNEN UND SENIOREN

Veranstaltungen 60+

Fitter Montag: Entspannung im Alltag – Stress und Spannung durch Zittern abbauen

Zittern kann gut genutzt werden, um Stress und Spannung abzubauen. Am Montag, 6. März, 14 bis 16.30 Uhr, zeigt Referentin Petra Vetter im Bistro der Volkshochschule wie das neurogene Zittern zur Entspannung genutzt werden kann. Anmeldung bei der fübs (974-1785)

Musical-Konzert der Cadolzheimer Burgfestspiele

Nachdem das geplante Konzert

des Kinderchors unter dem Motto „Atem der Erde“ leider ausfallen muss, bietet der Chor der Cadolzheimer Burgfestspiele e.V. ein Ersatzprogramm. Chor und Solisten präsentieren am **Sonntag, 12. März, 14 Uhr**, in der Wilhelm-Löhe-Gedächtniskirche unter der musikalischen Leitung des Komponisten Matthias Lange die schönsten Musical-Melodien. Der Eintritt kostet fünf Euro. Kartenvorverkauf **ab 21. Februar** bei der fübs (974-1785)

Friedhofskultur im Wandel

Führung auf dem städtischen Friedhof in der Erlanger Straße am **Mittwoch, 15. März, 14 Uhr** (Treffpunkt vor der Aussegnungshalle). Friedhöfe entwickelten sich im 19. Jahrhundert zu Orten der Gedächtniskultur. Sie wurden zu parkähnlichen Anlagen. Auf dem Weg entlang der Gräber erfährt man Interessantes über die Kunststile und über die hier begrabenen bekannten Fürther Familien. Die Kosten betragen zwei Euro. Anmeldung bei der fübs. ●

Jubiläumsquiz der fübs



Die Lösung können Sie unter der Angabe Ihres vollständigen Namens, Ihrer Telefonnummer und Postleitzahl entweder per Mail an fachstelle-fuebs@fu-erth.de schicken oder telefonisch unter der Nummer 974-1785 durchgeben. ●

2. Frage:

Von ihm hat bestimmt jeder mindestens eine Ausgabe zuhause. Die Rede ist von unserem Seniorenleitfaden „Älter werden in Fürth“. Erst Ende 2022 wurde er wieder aktualisiert und mit den neusten Infos rund um Themenbereiche

wie zum Beispiel „Information und Beratung“, „Gesundheit“ oder „Hilfen im Alltag“ bestückt.

Doch in welchem Jahr erschien eigentlich der erste Seniorenleitfaden für Fürth?

Unsere Gäste genießen auch die Zeit getrennt von ihren pflegenden Angehörigen mit viel Abwechslung und bester Betreuung.



Gute Tagespflege macht vieles möglich.

- Fahrdienst mit Hol- und Bring-Service
- Moderne Räumlichkeiten
- Individuelle Betreuung von Mo bis Fr von 8 bis 17 Uhr möglich
- Täglich wechselnde 2-Gänge-Menüs

**Zentrum für Betreuung und Pflege
am Kavierlein Fürth – Tagespflege**

Poppenreuther Straße 38-40
90765 Fürth

T +49 (0)911 14953185 0
amkavierlein@korian.de



GESELLSCHAFT

Umfangreiche Hilfe rund um die Pflege

Der Pflegestützpunkt Fürth und die Diakonie arbeiten bei der Beratung von Pflegenden Hand in Hand.

Bei der Pflege eines nahestehenden Menschen stoßen Betroffene oftmals an die eigenen körperlichen und psychischen Grenzen. Hier steht der Pflegestützpunkt Fürth gemeinsam mit der Fachstelle für pflegende Angehörige der Diakonie Fürth den Betroffenen mit umfassender Beratung und Unterstützung bei – kostenlos, unabhängig und vertraulich. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Pflegestützpunktes in der Alexanderstraße 9

sind zugleich Berater, Lotsen und Begleiter im komplexen System des Pflege-, Sozial- und Gesundheitsbereiches. Die Einrichtung – Träger sind neben der Stadt Fürth die Kranken- und Pflegekassen sowie der Bezirk Mittelfranken – hilft unter anderem bei Fragen zum Thema Betreuung.

Ergänzt wird das Angebot durch die Fachstelle für pflegende Angehörige der Diakonie Fürth. Diese bietet insbesondere Beratung und bei Bedarf längerfristige Begleitung. Ein wichtiges Thema ist

dabei auch die Demenz und welche Unterstützungsmöglichkeiten es gibt. Für Pflegende, die nicht ortsnah wohnen, wurde eine Online-Selbsthilfegruppe eingerichtet.

Pflegestützpunkt Fürth, Alexanderstraße 9, Telefon 974-30 32 bzw. -30 33, pflegestuetzpunkt@fuerth.de.

Fachstelle für pflegende Angehörige der Diakonie Fürth, Königswarterstraße 56-60, Telefon 749 33-23, angehoerigenberatung@diakonie-fuerth.de. ●

Freiwilligen Zentrum Fürth mit Auszeichnung

Seit 2010 ist das Freiwilligen-Zentrum Fürth (FZF) mit dem Qualitätssiegel der bagfa (Bundesarbeitsgemeinschaft der Freiwilligenagenturen e.V.) ausge-

zeichnet. Ende 2022 wurde das FZF erneut rezertifiziert.

Im Gutachten 2022 heißt es, „das Freiwilligen-Zentrum Fürth weist in dieser Rezertifizierung erneut die hohe Qualität und den Wert seiner

Arbeit nach. Den freiwilligen und hauptamtlichen Mitarbeitenden gelingt es seit vielen Jahren, kontinuierlich die Kernbereiche der Arbeit einer Freiwilligenagentur auf hohem Niveau abzudecken.“ ●

Gebete für Frieden und die Stadtgemeinschaft

Bei der Allianz-Gebetswoche kamen 300 000 Menschen an 900 Orten zum gemeinsamen Ge-

bet in ganz Deutschland zusammen, darunter auch im Fürther Rathaus. Dort betete eine Gruppe Christen für den Frieden und die Stadtgemein-

schaft unter dem diesjährigen Thema „Joy - damit meine Freude sie alle erfüllt“. ●

Angebote der Fürther Stadtteilnetzwerke



Südstadt

Das Wohn-Café für Jung und Alt: Gemeinschaftlich Wohnen und Leben in der Südstadt gestalten.

Einladung zum Austausch über die eigene Vorstellung vom erfüllenden Wohnen und Leben im Stadtteil am **Samstag, 4. März, 15 bis 18 Uhr**, im Gemeindezentrum St. Heinrich, Sonnenstraße 21 (Untergeschoss).

Wohnen betrifft alle. Es ist grundlegend für die eigene Lebensqualität und hat viele Facetten: der bewohnte Raum, das Umfeld, die sozialen Kontakte oder Nachbarschaft. Wohn-

Cafés dienen als Ideenwerkstatt und Austausch für Jung und Alt. Was ist gut? Was soll sich ändern? Was kann ich ändern? Das Stadtteilbüro unterstützt ebenso die nachfolgenden Aktivitäten organisatorisch, räumlich und in kleinerem Rahmen auch materiell. Für Kinder ab zehn Jahren findet ein eigener Workshop statt.

Die Teilnahme ist kostenlos. **Anmeldung** bis Dienstag, 28. Februar, erforderlich unter Telefon 97 79-03 70 oder per Mail an info@fuerth-suedstadt.de.

Regelmäßige Angebote im Stadtteil:

Nachbarschafts-Spieletreff. Jeden Mittwoch, 14 bis 17 Uhr, im Stadtteilbüro, Kaiserstraße 109.

Kleiderladen Zeppelin12. Jeden Montag von 10 bis 12 Uhr und Donnerstag von 14 bis 17 Uhr, Zeppelinstraße 12.

Kontakt: Stadtteilbüro Südstadt, Kaiserstraße 109, Telefon 97 79 03 70, Mobil (0176) 62 17 21 28. Mail: friederike.suess@caritas-fuerth.de. Internet: www.caritas-fuerth.de.

2023 – ZEIT FÜR EIN NEUES HÖRERLEBNIS

IM-OHR-HÖRGERÄT ZUM NULLTARIF*

- Nahezu unsichtbar • Individuell auf Maß gefertigt
- 6 Frequenzkanäle • 4 Programme • 312er Batterie
- Steuerung über App / Fernbedienung möglich
- Verbindet angenehmen Klang mit angenehmen Hörkomfort und hoher Verstärkung.



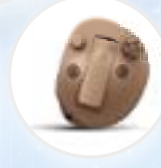
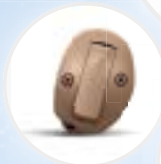
*Mit meiner besten Empfehlung
Ihr René Kracker*

* Eigenanteil pro Ohr nach Abzug der Krankenkassenzuschüsse von ca. 700 Euro für das Hörgerät. Zzgl. 10 Euro gesetzlicher Zuzahlung als Mitglied einer gesetzlichen Krankenkasse unter Vorlage einer gültigen Hörgeräteverordnung. Für Privatversicherte und Selbstzahler kommen je nach individuell abgeschlossenem Vertrag evtl. weitere Zuzahlungen hinzu.

KRACKER
HÖRGERÄTE
www.kracker-hoergeraete.de



Abbildung ähnlich, Form und Größe variieren je Gehörgang und Hörverlust



ONLINE
TERMIN



Wir sind für Sie da:
3x in der Region und
1x ganz in Ihrer Nähe



Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 09:00 – 18:00
Sa. 09:00 – 13:00 (nur in Zirndorf)



Rufen Sie uns an:
Telefon
0911 - 96 06 109

Eigenes Heim/Schwand

Das Stadtteilnetzwerk Eigenes Heim/Schwand bietet im Stadtteilbüro folgende Veranstaltungen an:

Stadtteil-Café

Mittwoch, 15. Februar, 14.30 bis 16 Uhr. Bei Kaffee und Gebäck ins Gespräch kommen und neue Kontakte knüpfen.

Strick-Café

Donnerstag, 16. Februar, 13.30 bis 15 Uhr. Neue Kontakte knüpfen, gemeinsam stricken oder häkeln. Fachanleiterin vor Ort, Kaffee.

Sprechstunde und Unterstützung bei Online-Terminvergabe Bürgeramt

Donnerstage, 16., und 23. Fe-

bruar, 13 bis 15.30 Uhr, sowie Montage, 20., und 27. Februar, 9 bis 12 Uhr.

Kontakt: Diakonisches Werk Fürth e.V., Koordiniertes Stadtteilnetzwerk Eigenes Heim/Schwand, Natalia Haras, Friedrich-Ebert-Straße 51, Telefon 47 77 28 88 und (0176) 45 55 09 76, E-Mail: eigenesheim@diakoniefuerth.de. ●

Hard

Das Stadtteilnetzwerk Hard bietet im Stadtteilbüro folgende Veranstaltungen an:

Scrabble-Gruppe

Donnerstage, 16. und 30. März, ab 14 Uhr. Neue Spielerinnen und Spieler sind willkommen.

1. Hofflohmarkt

Samstag, 6. Mai: Hausbewohnerinnen und -bewohner verkaufen ihre alten Lieblingsstücke im eigenen Hof, Garten oder Garage. Der Clou ist das engagierte Mitmachen in einer großen Gemeinschaft. Anmeldung und Infos ab sofort unter www.hofflohmarkt-fuerth.de.

Kontakt: Stadtteilkoordinatorin Simone Steger, Komotauer Straße 32, 90766 Fürth, Telefon: 80 19 19 93 oder (0176) 45 54 42 35, E-Mail: stadtteilnetzwerk-hard@diakoniefuerth.de; Öffnungszeiten: montags von 13 bis 16 Uhr, donnerstags von 10 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung. ●

Oststadt

Das Stadtteilnetzwerk Oststadt bietet im Stadtteilbüro folgende Veranstaltungen an:

Willkommenscafé

In Kooperation mit dem Evangelischen Bildungswerk (EBW) und nehemia team e.V. sind Menschen aus der Ukraine und alle Interessierten **jeden Montag von 16 bis 18 Uhr** zur interkulturellen Begegnung bei Kaffee, Gebäck und Spielen ins Gemeindehaus der Auferstehungskirche eingeladen. Встреча на кофе Кофе, игры и

добрые люди Каждый вторник в 16 часов Также есть игры для детей и подростков.

Brot & Butter

Beim nachbarschaftlichen Abendtreff am **Mittwoch, 15. Februar**, stehen Brot & Butter **ab 18 Uhr** auf dem Tisch, einfach Lieblingsaufstrich mitbringen und gemeinsam zu Abend essen.

Energieberatung

Am **Dienstag, 21. Februar**, gibt ein Energieberater der Verbrau-

cherzentrale in Kooperation mit der Stadt Fürth von **13 bis 18 Uhr** Tipps zu allen Fragen rund ums Energie sparen. Anmeldungen bitte unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de.

Kontakt: Quartiersbüro Spiegelfabrik, Koordiniertes Stadtteilnetzwerk Oststadt, Lange Straße 53, 90762 Fürth, Telefon 97 90 23 55 oder (0159) 04 79 90 20. Öffnungszeiten: Dienstag 10 bis 12 Uhr, Mittwoch 16 bis 18 Uhr und Donnerstag 14 bis 16 Uhr. ●



Foto: Wunder

Sozialreferent Benedikt Döhla (li.) und der zuständige Projektleiter der Koordinierten Stadtteilnetzwerke, Richard Linz (2.v.re.), informierten sich bei Stadteilkordinatorin Imelda Stier, Thomas Röpke vom Verein Spiegelfabrik, den Ehrenamtlichen Irene Kurtz-Schäfer und Margit Reiser (v.li.) über das neue Projekt Wintercafé.

Wintercafé in der Oststadt

Der beheizte Gruppenraum des Quartiersbüros Spiegelfabrik Fürth Ost in der Lange Straße 53 ist ab sofort in den kalten Wintermonaten jeden Mittwoch von 9 bis 11 Uhr für Menschen aus der Nachbarschaft geöffnet. In geselliger Atmosphäre

kann man sich während dieser Zeit bei Kaffee und Tee erwärmen, Zeitung lesen oder plaudern. Initiiert wurde das Wintercafé von Ursula Bierschenk, die sich gemeinsam mit sieben ebenfalls ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern um die

Organisation, Durchführung und in Kooperation mit der Organisation Foodsharing um die Bewirtung kümmert. Wenn sich weitere Freiwillige finden, kann das Angebot auch erweitert werden. ●

Angebote im Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum

Nach der Elternzeit zurück in den Beruf

Die Agentur für Arbeit informiert Frauen, die gerne nach einer Pflege- oder Familienpause in die Arbeitswelt zurückkehren möchten. Das Angebot findet im Rahmen eines Infoprüfungsstückes statt. Termin:

Dienstag, 21. Februar, 9.30 bis 11 Uhr; Kosten: sechs Euro inklusive Frühstück.

Gruppe für Kinder von getrenntlebenden Eltern

Kinder ab sechs Jahren treffen sich zum Austausch und gemeinsamen Spiel. Eltern sowie

Alleinerziehende sind ebenso willkommen, hier steht der Austausch im Vordergrund. Termin: Mittwoch, 22. Februar, 15.30 bis 18 Uhr, kostenlos.

Für beide Angebote wird um eine Anmeldung unter Telefon 77 27 99 gebeten. ●

Online-Wohnraumbörse für Vermieterinnen und Vermieter

Bezahlbarer Wohnraum ist schwer zu finden. Besonders für Alleinerziehende, Seniorinnen und Senioren, Menschen, die Unterstützung benötigen oder anerkannte Asylbewerberinnen und -bewerber und Flüchtlinge. Die Stadt Fürth hilft Vermieterinnen und Vermietern, freie Wohnungen an Menschen in sozialen Notlagen zu vermitteln. Helfen Sie, Not zu mildern und fördern Sie Integration!

Die Online-Wohnraumbörse bietet:

- Informationen zur Vermietung
- Ein Online-Formular, um Mietangebote zu übermitteln
- Weiterführende Links

www.fuerth.de/wohnraumboerse



Bayerisches Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales

KINDER UND JUGEND

„Hier passiert was!“, Baureferentin Christine Lippert und Bürgermeister Markus Braun stellten das für Schul- und Vereinssport eminent wichtige und zentrale Projekt vor.



Foto: Ebersberger

In der Südstadt entsteht eine neue Außensportanlage

Im Bereich der Fronmüller- und Magazinstraße wird das Angebot für Schulen und Vereine erheblich erweitert.

Unmittelbar neben dem Schulkomplex an der Fronmüllerstraße entsteht derzeit für rund 1,5 Millionen Euro eine neue Außensportanlage für den Schul- und Vereinssport. „Dadurch erfährt das gesamte Areal eine enorme Qualitätssteigerung“, so Bürgermeister Markus Braun bei der Vorstellung des Projektes.

Baureferentin Christine Lippert verwies dabei auf das breite Sportangebot, das auf dem früheren Baseballfeld der US-Amerikaner entsteht. Anstatt des nach dem Abzug der US-Armee genutzten und jetzt bereits abgetragenen Rasenspielfeldes werden ein 90 mal 60 Meter großer Kunstrasenplatz, eine 130 Meter lange Laufbahn, ein Allwetterplatz (28 mal 44 Meter) sowie ein Beachvolleyball-Feld und eine Flutlichtanlage errichtet. Dabei kann das Großspielfeld auch in zwei Kleinfeldern unterteilt werden. Ergänzend werden Spielfeldbarrieren und Spielerkabinen gebaut.

Gegenüber dem Rasenfeld

zeichnet sich der Kunstrasen mit einer rund dreifachen Nutzungszeit von bis zu 2000 Stunden aus. Im Winter und bei hohen Niederschlägen muss der Rasen gesperrt werden, der Kunstrasen hingegen nur bei geschlossener Schneedecke.

Aufgrund der hohen Auslastungszahlen und der intensiven Nutzung habe man sich deshalb für Kunstrasen entschieden, erklärten Braun und Lippert. Gerade in der Südstadt – dem größten Stadtteil Fürths – müssen ausreichend Sportflächen zur Verfügung stehen.

Im Zuge der Arbeiten auf dem rund 15 000 Quadratmeter großen Gelände soll auch der Zugangsbereich aus Richtung der Hans-Böckler-Schule und der Grundschule John-F.-Kennedy-Straße neugestaltet werden.

Bereits Mitte dieses Jahres soll der Kunstrasenplatz fertig sein, „der Rest zum Jahresende“, so Ernst Bergmann, Leiter des städtischen Grünflächenamtes. Zunächst muss aber das abgetragene Erdreich entsorgt werden. ●

 A promotional poster for Pedelec-Schmidt. It features a woman in a white jacket and black shorts standing next to a red bicycle. The text on the poster includes:

- „Super-leicht!“
- Logo: „Pedelec SCHMIDT“ with a bicycle icon.
- „Wenn sich 20kg gut anhören: Vorbeikommen und ausprobieren!“
- QR code in the bottom left corner.
- Contact information: „Schmidt Pedelec and More GmbH, Regensburger Str. 53-55 | 90478 Nürnberg, www.pedelec-schmidt.de“

Stiftungen bedenken zwölf Hilfsprojekte



Foto: UniCredit Bank AG

Die Kuhlmann-Stiftung, die Hannerl Stahl-Stiftung, die Lydia Wörlein-Stiftung sowie die Sigrid und Joachim Rad-ecke-Stiftung unterstützen mit ihren Spenden in Höhe von insgesamt 16 600 Euro zwölf Hilfsprojekte für Kinder und Jugendliche, Familien sowie alte Menschen in Stadt und Landkreis Fürth. Mit dem Geld können zum Beispiel Kinder ein Musikinstrument lernen – auch wenn zuhause die Mittel fehlen. Die Scheckübergabe an die Vertreterinnen und Vertreter der Begünstigten erfolgte durch Stiftungsmanagerin Sandra Bührke-Olbrich (2.v.li.) in den Räumen der HypoVereinsbank Fürth.

Kampf dem plötzlichen Herztod

Die Arbeitsgemeinschaft Notfallme-dizin Fürth e. V. (AGNF) hat eine Spende in Höhe von 10 000 Euro von der Manfred Roth Stiftung erhalten. Entgegengenommen wurde sie von Klaus Meyer (3.v.li.), Vorsitzender der AGNF, und Projektmitarbeiter Sebastian Raps (3.v.re). Landrat Matthias Dießl (2.v.li.) und Bürgermeister Markus Braun (2.v.re.) waren neben den Spendern Wilhelm Polster (li.), Stiftungsvorstand, und Klaus Teichmann (re.), Stiftungsrat, mit dabei. Mit dem Geld soll das Projekt „Fürth schockt!“ vorangebracht werden, das dem plötzlichen Herztod den Kampf angesagt hat. Konkret setzt sich die Initiative für eine flächen-deckende Verbreitung von sogenannten automatisierten externen Defibrillatoren (AED) in der Region ein. Mit dem Geld soll die zugehörige App weiterentwickelt werden.



Foto: Norma

Startkapital für Soziokultur Fürth

Der Verein Soziokultur Fürth e.V., Amalienstraße 52, arbeitet an der Ausgestaltung eines offenen Treffpunkts, der künftig auch für Workshops, Ausstellungen oder Lesekreise genutzt wird. Neben viel ehrenamtlichem Engagement für den Umbau der vorhandenen Räumlichkeiten ist auch ein entsprechendes Startkapital notwendig. Deshalb übergaben Oberbürgermeister Thomas Jung (3.v.re.) und Hans Wölfel (li.), Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Fürth, eine Spende in Höhe von 5000 Euro an das Team.



Foto: Sparkasse Fürth

Unterstützung für die Fürther Tafel



Foto: privat

Die Stiftung Sozialwerk Sack Bislohe Braunsbach spendet der Fürther Tafel e.V. 10 000 Euro. Bei der Übergabe bedankte sich Günther Neumann, Vorstand der Fürther Tafel, beim Stiftungsvorstand Wolfgang Greul (li.) und seinem Stellvertreter Konrad Zeit (re.).

Spende der Kleeblatt-Mädels



Foto: Monika Hoffmann

Zum 25. Geburtstag ihres SpVgg-Fanclubs überreichten die Kleeblatt-Mädels eine Spende in Höhe von 1000 Euro sowie weitere Geschenke an Susanne Haselmann vom Klinikum Fürth (Mitte mit Ball) für die Tagesklinik für Kinderpsychiatrie. Das Geld wird für die Umgestaltung des Snoezelen Raums für Therapie und Entspannung verwendet.

Pavillon im neuen Glanz



Foto: Grünflächenamt

Das Grünflächenamt hat den in die Jahre gekommenen Pavillon im Stadtpark-Schulgarten in Eigenregie auf Vordermann gebracht und dabei viel Geld gespart. Statt der veranschlagten 30 000 Euro schlug die Sanierung des historischen Schmuckstücks mit nur 7500 Euro zu Buche.



ROST
WOHNBAU GMBH

NEUE
PROJEKTE IN
BURGFARNBACH
IN PLANUNG

EIGENTUMSWOHNUNGEN IN DIETENHOFEN

Zentral gelegen, in ruhiger Umgebung entstehen sieben Eigentumswohnungen in Dietenhofen, Schulweg 5

- zukunftsorientierte, energiesparende Bauweise
- Luft-Wasser-Wärme-Pumpe für Heizung und Warmwasser
- kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Nieder-Temperatur-Fußbodenheizung
- Niedrig-Energie A+ Gebäude, GEG 2020 – entspricht KfW-Effizienz-Haus 55
- Wohnungen sind barrierefrei über Garage und Mehr-Personen-Aufzug zugänglich
- Klingel- und Sprechanlage mit Farbbildschirm

ROST WOHNBAU GmbH | Würzburger Straße 592 | 90768 Fürth
Tel: 0911 75 10 02 | info@rost-wohnbau.de

IN
FÜ 
Stadt
Fürth

Ihre nächste INFÜ
erscheint am
01. März 2023

Anzeigenbuchungsschluss
ist der 20.02.
Druckunterlagenabschluss
ist der 21.02.

Kaiserplatz wird aufgehübscht



Foto: Grünflächenamt

Statt trist und dunkel soll der Kaiserplatz nach der Umgestaltung mit mehr Aufenthaltsqualitätspunkten.

Im vergangenen Jahr hatte der Fürther Stadtrat beschlossen, den Kaiserplatz neu zu gestalten: Geplant ist, die 2300 Quadratmeter große Grünfläche in der Südstadt umfassend zu sanieren und komplett barrierefrei auszubauen. Zudem soll der Spielplatz mit zeitgemäßen attraktiven Angeboten ausgestattet, die zentrale Rasenfläche vergrößert und die dichte Strauchbepflanzung aufgelockert werden. Auch ein Trinkbrunnen der infra fürth gmbh, neue Bänke und mehr Abfallbehälter sind vorgesehen, um dem Kaiserplatz insgesamt mehr Aufenthaltsqualität zu verleihen.

Noch **bis Freitag, 17. Februar**, dauern die erforderlichen Grünarbeiten. Dabei werden die dunklen Gehölze insbesondere auf der Südseite des Platzes gelichtet und vier Bäume gerodet, um unter anderem Platz für die neue Toilette zu schaffen, die zwischen dem Kiosk und der Trafostation geplant ist. Als Ausgleich für die Fällungen werden neun Jungbäume gepflanzt. ●

Emil Schwaderer
KARTONAGEN

- ▶ Papp- und Kartonzuschnitte
- ▶ Versand- und Lagerkartons
- ▶ Wellpapp-Faltkartons
- ▶ Stanzpackungen
- ▶ Umzugskartons

90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 97 03 97 - 0
www.schwaderer-kartonagen.de

Feldner
Stuck- und Wohnbau
GmbH

Seit 1948
FSW

- Innen- u. Außenputz - Trockenputz
- Vollwärmeschutz - Gerüstbau
- Fassaden- u. Altbausanierung
- Malerarbeiten

90556 Cadolzburg
 ☎ 09103/403 fax 5624



Hilfe im Notfall

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versicherungskarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr,

am **Samstag, 18., und Sonntag, 19. Februar**, von Zahnärztin Viktoria Bach, Fritz-Erler-Straße 20, Telefon 76 44 55,

am **Montag, 20., und Dienstag, 21. Februar**, von Zahnärztin Dr. Ulrike Hirsch, Moosweg 9e, Telefon 756 85 60,

am **Samstag, 25., und Sonntag, 26. Februar**, von Zahnarzt Daniel Aalai, Hans-Vogel-Straße 2, Telefon 373 59 88, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist täglich rund um die Uhr unter der kostenlosen bayernweit einheitlichen Rufnummer (0800) 655 30 00 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Hilfen in der Krise

Der Sozialpsychiatrische Dienst bietet Beratung und Begleitung für Menschen mit seelischen Problemen, psychischen Erkrankungen, Suizidgedanken und in Krisensituationen sowie für Angehörige und Freunde und Menschen über 60. Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr nach telefonischer Kontaktaufnahme/ Voranmeldung unter 97 56 67-0, Frankenstraße 12, 90762 Fürth.

Fachberatungsstelle Häusliche Gewalt

Fachliche Beratung und Information rund um das Thema Häusliche Gewalt, Stalking, Mobbing und FGM. Die Beratung ist kostenlos, vertraulich, telefonisch oder persönlich und wenn gewünscht auch anonym. Nur mit vorheriger Terminvereinbarung. Kontakt: Frankenstraße 12, Montag bis Freitag von 8.30 bis 14.30 Uhr, Telefon 13 09 05 06, E-Mail beratungsstelle@frauenhaus-fuerth.de.

Frauenhaus Fürth
Für Notfälle rund um die Uhr.
 Telefon 72 90 08, E-Mail info@frauenhaus-fuerth.de. ●

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	15.2.2023	Apotheke 12	Dienstag	21.2.2023	Apotheke 18	Montag	27.2.2023	Apotheke 24
Donnerstag	16.2.2023	Apotheke 13	Mittwoch	22.2.2023	Apotheke 19	Dienstag	28.2.2023	Apotheke 1
Freitag	17.2.2023	Apotheke 14	Donnerstag	23.2.2023	Apotheke 20	Mittwoch	1.3.2023	Apotheke 2
Samstag	18.2.2023	Apotheke 15	Freitag	24.2.2023	Apotheke 21	Donnerstag	2.3.2023	Apotheke 3
Sonntag	19.2.2023	Apotheke 16	Samstag	25.2.2023	Apotheke 22			
Montag	20.2.2023	Apotheke 17	Sonntag	26.2.2023	Apotheke 23			

Notfallplan Apotheken

1 Jakobinen-Apotheke

Nürnberg Str. 67,
90762 Fürth, Tel. 70 68 67

2 Adler-Apotheke

Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
Tel. 97 68 56 90

3 West-Apotheke

Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, Tel. 73 18 54

4 Apotheke am Kieselbühl

Hansastraße 5, 90766 Fürth,
Tel. 73 10 53

5 St.-Pauls-Apotheke

Amalienstraße 57,
90763 Fürth, Tel. 77 14 83

6 Bavaria-Apotheke

Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, Tel. 71 24 91

7 Hirsch-Apotheke

Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, Tel. 77 49 26

8 Apotheke zur Grünen Schlange

Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarnbach,
Tel. 75 17 41

9 Mohren-Apotheke am Rathaus

Königstraße 82, 90762 Fürth,
Tel. 77 01 96

10 Ronhof-Apotheke

Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, Tel. 790 77 00

11 Alpha-Apotheke

Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, Tel. 971 22 38

11 Frosch-Apotheke

Vacher Straße 462, 90768
Fürth-Vach, Tel. 765 86 38

12 ABF-Apotheke

Königswarterstraße 18,
90762 Fürth, Tel. 72 30 11 50

13 Kleeblatt-Apotheke

Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, Tel. 780 65 65

14 Apotheke am Europa-kanal

Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, Tel. 60 35 33

15 Poppenreuther Apotheke

Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, Tel. 21 07 03 85

16 Medicon-Apotheke

Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, Tel. 376 56 60

17 Apotheke im Forum

Bahnhofplatz 6, 90762 Fürth,
Tel. 50 72 01 30

18 Dürer-Apotheke

Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, Tel. 73 54 00

19 ABF-Apotheke

Gebhardtstraße 28,
90762 Fürth, Tel. 72 30 11 00

20 Altstadt-Apotheke

Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, Tel. 77 96 82

21 Friedrich-Apotheke

Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, Tel. 77 16 25

22 Apotheke am Stadtwald

Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
Tel. 72 27 45

23 Aesculap-Apotheke

Waldstraße 36, 90763 Fürth,
Tel. 766 83 20

24 Malzböden-Apotheke

Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, Tel. 81 01 41 00

Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de

URBANBAU Bauräger –
seit 50 Jahren in Fürth
NEUGIERIG? Info-Tel.: 977 75 35
oder jetzt klicken und
Zukunft absichern
www.urbanbau.com

Elektro-Service Jordan
Hausgeräte Reparatur
Verkauf + Ersatzteile
Mühlthalstr. 103, Fürth
0911 - 737388
info@es-jordan.de

DIE GESUNDHEITSREGIONPLUS INFORMIERT:



Foto: Kerstin Nussbächer

Prof. Dr. Philipp Stang informiert zum Thema Psychotherapie.

„Psychotherapie geht alle an“ – eine Aufklärungsreihe

Die GesundheitsregionPlus ist zum Thema psychische Gesundheit aktiv. Prof. Dr. Philipp Stang vertritt dabei die Psychotherapeutinnen und -therapeuten für die Region und beantwortet im Rahmen einer Aufklärungsreihe Fragen rund um das Thema.

GesundheitsregionPlus: Worin liegt eigentlich der Unterschied zwischen einer Psychotherapeutin bzw. eines -therapeuten und einer Psychologin bzw. eines Psychologen?

Prof. Dr. Philipp Stang: Psychologinnen und Psychologen dürfen sich so bezeichnen, wenn sie Psychologie an einer Hochschule (Diplom oder Bachelor und Master) studiert und erfolgreich abgeschlossen haben. Im Fokus des Studiums steht das Erleben und Verhalten von Menschen. Da das Erleben und Verhalten in unterschiedlichen Kontexten und Lebensbereichen wie im Berufskontext, Gesundheit oder Erziehung eine Rolle spielen, besteht das Psychologie-

Studium aus mehreren Teilbereichen.

Das zeigt schon, dass es das eine Berufsfeld nicht gibt. Und das Bild von der Psychologin oder dem Psychologen, der therapeutisch arbeitet, ist nicht immer zutreffend. Es gibt viele Tätigkeitsbereiche wie beispielsweise im Personalwesen, in der Unternehmensberatung, der Wissenschaft, der Gesundheitsprävention und der Gesundheitsförderung, in der Lernförderung und -therapie, der Kommunikations- und Medienberatung und vielen mehr. Seit 2020 hat sich zudem die Ausbildung zur Psychotherapie geändert. Wer nun Psychotherapeutin oder Psychotherapeut

werden möchte, muss nach dem Psychologiestudium an der Universität einen speziellen Master-Studiengang in Psychologie mit Schwerpunkt Klinische Psychologie und Psychotherapie absolvieren. ●

Den Artikel in voller Länge können Sie wieder auf der Homepage der GesundheitsregionPlus nachlesen



Das Programmheft für das Frühjahr-/Sommersemester der vhs liegt unter anderem in der Hirschenstraße aus – Direktor Felice Balletta freut sich über die große Nachfrage.

Foto: Jucha



Große Nachfrage nach Kursen

Die Volkshochschule Fürth (vhs) startet am 6. März in das Frühjahr-/Sommersemester 2023. Das druckfrische Programmheft mit rund 750 Kursen liegt in der Hirschenstraße, in vielen Buchläden, bei Banken und Sparkassen, in der Volksbücherei und im Stadtarchiv im Schloss Burgfarrnbach aus.

Die gute Nachricht verkündete vhs-Direktor Felice Balletta gerne: „Es geht wieder bergauf“, freut er sich. Die Zahl der Teilnehmenden steigt deutlich an, es gibt keine Corona-Maßnahmen mehr, insofern auch keinerlei Beschränkungen. So konnten auch die Gruppengrößen wieder erhöht werden: „Damit gibt es auch wieder mehr Plätze in heißbegehrten Kursen, wie etwa dem Studium Generale oder den Entspannungs- und Bewegungskursen“, so Balletta.

Damit aber nicht genug: Trotz steigender Kosten werden die Kursgebühren nicht erhöht. „Wir haben sogar die Zahl der kostenfreien Veranstaltungen nochmals deutlich aufgestockt, im neuen Semester sind es dank Fördermittel oder Kooperationen mehr als zehn Prozent.“ Darunter fallen vor allem die Veranstaltungen im Bereich der Politischen Bildung, „Dabeisein“ und „Dranbleiben“ oder bestimm-

te Formate zur Bildung für Nachhaltige Entwicklung. „Zudem gibt es eine ganze Reihe schöner Kooperationen, etwa mit dem Welt-Haus, dem Unverpackt-Laden, der Vobü, der fübs, dem Hospizverein und vielen mehr“, so Balletta.

Allerdings findet in diesem Jahr kein Beratungstag für die

Fremdsprachen statt. Interessierte mit Vorkenntnissen können direkt die Fachbereichsleitung (Andreina Casu) kontaktieren und Termine für individuelle Einstufungen und persönliche Beratungsgespräche vereinbaren. ●



Unser Ziel:
deutliche, kontinuierliche
CO₂-Reduktion.
Schon heute haben viele
unserer Geschäftsstellen
Photovoltaik-Anlagen.



Eines der 17 Nachhaltigkeits-Ziele der UN.

Ihre Chance:
Mit unserem
Sparkassen-Klimakredit
können auch Sie die
Umwelt entlasten. Und das
zu fairen Konditionen.



Sparkasse
Fürth

sparkasse-fuerth.de/nur-eine-welt



Jetzt ist die richtige Zeit für Pflanzenrückschnitt

Das Tiefbauamt erinnert alle Haus- und Grundstücksbesitzer daran, Pflanzen rechtzeitig zurückzuschneiden. Wenn Äste und Zweige von Bäumen, Sträuchern und Hecken in Geh- und Radwege sowie in Fahrbahnen hineinragen, ist der öffentliche Verkehrsraum eingengt.

Oft verdecken sie Straßenlampen und Verkehrszeichen und gefährden so Verkehrsteilnehmer; bei Dunkelheit besteht sogar Verletzungsgefahr. Das betrifft vor allem Rollstuhlfahrer, Kinder, Personen, die mit Kinderwagen unterwegs sind und nicht zuletzt blinde Mitbürger.

Um die Verkehrssicherungspflicht zu wahren, muss das Tiefbauamt daher immer wieder Grundstückseigentümer zum Rückschnitt von Bäumen, Hecken und Sträuchern auffordern. Die Verpflichtung gilt nicht nur

entlang von Wohngrundstücken, sondern auch vor Garagenhöfen, gewerblich oder landwirtschaftlich genutzten Flächen und Brachgrundstücken. Steht das Grundstück im Eigentum mehrerer Personen, so trifft die Verpflichtung auch jeden Einzelnen der ein Miteigentumsanteil daran hat.

Für einen großzügigen Rückschnitt ist jetzt die beste Gelegenheit, da laut Bundesnaturschutzgesetz in der Zeit vom **1. März bis 30. September** nur schonende Form- und Pflegeschnitte zur Beseitigung des Zuwachses der Pflanzen oder zur Gesunderhaltung von Bäumen

erlaubt sind. Im Bereich von Geh- und Radwegen ist eine lichte Höhe von mindestens 2,50 Metern, im Bereich von Straßen von 4,50 Metern erforderlich. Zudem bittet das Tiefbauamt, dass Grundstücksinhaber bereits bei der Gartenplanung den in Bayern geltenden Grenzabstand einhalten. Er richtet sich nach der Größe des Gewächses und beträgt bei zwei Metern Höhe 50 Zentimeter, bei einer Höhe über zwei Metern sind es sogar zwei Meter. ●

Mehr Klimaschutz im Alltag

Vom 22. Februar bis 8. März findet wieder die CO₂-Challenge der Metropolregion Nürnberg statt. 14 Tage lang können dabei kleine Herausforderungen für mehr Klimaschutz im Alltag gemeistert werden. Auch dieses Jahr gibt es wieder viele Preise zu gewinnen.

Bürgerinnen und Bürger aus Fürth sind eingeladen, einen Beitrag zum CO₂-Sparen zu leisten und dem Klimawandel mit 14 kleinen Alltagstaten einen Dämpfer zu verpassen. Mitmachen ist möglich unter www.co2challenge.net oder über die Social-Media-Kanäle der @MetropolregionNuernberg. Die Klimaschutzmanagerinnen und -manager der Metropolregion geben ab Aschermittwoch täglich Anregungen, mehr für die Umwelt zu tun und die eigenen Gewohnheiten kritischer zu hinterfragen. Denn



Klimasünden verstecken sich nicht nur im Kühlschrank, im Heizungskeller oder unter der Dusche. Unerwartete Hebel können sich beispielsweise auch beim Abfall, im Freizeitverhalten und im Einkaufskorb finden. Das Ziel ist daher kein Geringeres, als Menschen in Fürth, der Region und darüber hinaus für Klimaschutz zu begeistern. Neu in 2023: Zum einen können nun direkt die ganz persönlichen CO₂-Einsparungen berechnet und Nachhaltigkeitspunkte gesammelt werden. Damit kann man sich nun auch mit der eige-

nen Familie oder dem Freundeskreis messen. Zum anderen gibt es zum ersten Mal eine Schulchallenge, die extra für Klassen jeder Jahrgangstufe konzipiert wurde. Die Inhalte sind einfach in den Schulalltag zu integrieren und vermitteln Spaß am Klimaschutz. Die Materialien stehen unter www.co2challenge.net/schulchallenge kostenlos zur Verfügung. Zu gewinnen gibt es insgesamt zehn Preise, und zwar über die sozialen Medien der Metropolregion Nürnberg (Facebook, Instagram, Twitter). Hier gilt es, mindestens eine Person aus dem Familien-, Freundes-, oder Bekanntenkreis zu verlinken, um in den Lostopf zu gelangen. ●

Die Stadtentwässerung Fürth startet anlässlich des Weltwassertages einen Mal- und Zeichenwettbewerb. Dieses Gemälde hat die Künstlerin Julia Frischmann für das Projekt „Bau auf Kunst“ konzipiert, das die vielfältigen Arbeitsbereiche der Ämter – darunter den Eigenbetrieb Stadtentwässerung – visualisiert.



Motiv: Julia Frischmann

Jetzt mitmachen beim Malwettbewerb

Im Rahmen des internationalen 30. Weltwassertages am 22. März ruft die Stadtentwässerung Fürth (StEF) zum Mal- und Zeichenwettbewerb „(Ab)wasser – den Wandel beschleunigen“ auf. Die Gewinnerinnen und Gewinner in den drei Altersklassen (sechs bis zehn Jahre;

elf bis 16 Jahre und über 16 Jahre) werden im Rahmen eines Aktionstags am **Samstag, 25. März**, auf dem Gelände der Kläranlage ausgezeichnet und dürfen sich auf attraktive Preise freuen. Alle Einsender (bzw. deren Erziehungsberechtigten) erklären sich damit einverstanden, dass

die StEF die Arbeiten für ihre Öffentlichkeitsarbeit verwendet. Einsendungen bis Freitag, 10. März, an Stadtentwässerung Fürth, Erlanger Straße 105, 90765 Fürth; info@stef-fuerth.de. Detaillierte Informationen zu den Teilnahmebedingungen gibt es unter www.fuerth.de/malwettbewerb. ●

Die infra informiert: Alles Wichtige rund um die Jahresabrechnung für 2022

Derzeit erhalten die Kundinnen und Kunden der infra ihre Abrechnung 2022. Die Soforthilfen für Dezember 2022 für Erdgas und Fernwärme sind enthalten. Die Berücksichtigung der staatlichen Preisbremsen für 2023 erfolgt mit einem gesonderten Schreiben in den nächsten Wochen.

In diesen Tagen fragen viele Kundinnen und Kunden beim Serviceteam der infra nach, wann die Jahresabrechnungen 2022 für Strom, Erdgas, Fernwärme, Trinkwasser und Schmutzwasser in die Haushalte kommen und wie sich die Abschlagshöhe unter Berücksichtigung der Energiepreisbremsen entwickelt. Nach Angaben des Unternehmens startete die Verteilung, später als üblich – nämlich seit 13. Februar. Als Grund für die Verzögerung nennt die infra die Herausforderung, den ersten Teil des staatlichen Entlastungspaketes – die sogenannte Soforthilfe – in die Software für die Rechnungserstellung zu integrieren.

Soforthilfen für Erdgas und Fernwärme werden verrechnet

Als Soforthilfe für Erdgas und damit vorläufige Entlastung musste der Dezemberabschlag 2022 nicht bezahlt werden. Der tatsächliche Entlastungsbetrag errechnet sich allerdings über eine fest vorgeschriebene Formel. So sind die individuellen Entlastungsbeträge nun auf der Detailseite Erdgas ausgewiesen und werden mit dieser Jahresabrechnung und der Höhe der Soforthilfe verrechnet. Der Entlastungsbetrag für Fernwärme wurde als Einmalzahlung umgesetzt. Er ist im Zeitraum vom 23. bis 27. Dezember 2022 per Banküberweisung von der

infra gutgeschrieben worden. Überweisen die Kunden per Dauerauftrag oder zahlen bar, wird der Betrag mit der Abrechnung 2022 erstattet und verrechnet.

Preisbremsen noch nicht in der Jahresrechnung enthalten

Die beschlossenen Preisbremsen für Strom, Erdgas und Fernwärme werden weitere Entlastung bringen. Nach dem Willen der Bundesregierung zahlen private Haushalte und kleinere Gewerbekunden damit über einen Preisdeckel für das gesamte Jahr 2023 für einen definierten Verbrauch gesetzlich geregelte Preise.

Konkret schreibt die Strompreisbremse für 80 Prozent der vorliegenden Jahresverbrauchsprognose einen maximalen Arbeitspreis in Höhe von 40 Cent brutto pro Kilowattstunde (kWh) vor.

Die Gas- und Wärmepreisbremse sieht für 80 Prozent der vorliegenden Jahresverbrauchsprognose einen maximalen Arbeitspreis für Erdgas in Höhe von 12 Cent brutto pro Kilowattstunde (kWh) und für Fernwärme 9,5 Cent brutto pro Kilowattstunde (kWh) vor. Für Unternehmen und Vielverbraucher gelten gesonderte Konditionen.

Beide Bremsen sind in der kommenden infra-Jahresabrechnung noch nicht enthalten. Geschäftsführer Marcus Steurer

versichert: „Die Dezember-Hilfen haben wir auf den Weg gebracht. Für alle, bei denen die Energiepreisbremsen zum Tragen kommen, arbeiten wir mit Hochdruck an der Umsetzung.“ Seinen Angaben nach werden alle Betroffenen, für die die Preisbremsen zur Anwendung kommen, in den nächsten Wochen ein gesondertes Schreiben mit den neuen Abschlagsbeträgen erhalten. „Auch wenn die Umsetzung für uns ein Kraftakt ist, unsere Kundschaft braucht nichts zu unternehmen, wir kümmern uns darum, dass bei allen die Hilfen ankommen“, so sein Versprechen. Froh ist er in diesem Zusammenhang, dass etwa 40 Prozent aller infra-Kundinnen und Kunden noch von den langfristigen Verträgen profitieren. Deren Preise liegen weit unter dem Niveau der staatlichen Regelungen und sind somit von den Preisbremsen nicht betroffen.

Alles Wichtige rund um die Soforthilfen und die Preisbremsen hat die infra im Internet unter www.infra-fuerth.de/entlastungspaket zusammengefasst.

Auch auf der Rückseite des Rechnungs-Deckblattes sind Hinweise zu den Strom- und Gaspreisbremsen sowie zur Gas- und Fernwärme-Soforthilfe enthalten. Darüber berät das Serviceteam telefonisch unter 9704-4000 oder persönlich im Servicecenter im Fürther Hauptbahnhof. ●

Baumaßnahme Leyher Straße – Ampelanlage wird notwendig

Das Fernwärmenetz in der Leyher Straße muss für neue Hausanschlüsse erweitert werden. Baubeginn ist voraussichtlich am Montag, 20. Februar. Dabei wird das Bau- feld auf der Nordseite der Leyher Straße, beginnend ab der Hausnummer 52 bis auf Höhe der Hausnummer 47, einge-

richtet. Damit entsteht eine veränderte Verkehrsführung: Die Fahrbahn wird auf eine Fahrspur verengt und eine Ampelanlage aufgestellt. Die Leitung wird seitlich unter den Parkflächen verlegt, da Richtung Straßenmitte bereits reichlich Ver- und Entsorgungsleitungen in den Erdboden eingebracht sind und kein Platz mehr für die Erweiterung

des Fernwärmenetzes vorhanden ist. Deshalb müssen auch vier Bäume weichen. Die infra wird selbstverständlich Ausgleichspflanzungen vornehmen.

Die Baumaßnahme soll bis Mitte Juni diesen Jahres abgeschlossen sein.

Fragen beantwortet die infra gerne telefonisch unter 9704-7311.

infra schließt am Faschingsdienstag früher

Am Faschingsdienstag, 21. Februar, sind sowohl das Servicecenter im Hauptbahnhof, als auch das Servicecenter und das Verwaltungsgebäude an der Leyher Straße 69 bis 12 Uhr für die Anliegen der infra-Kundschaft geöffnet. Telefonisch ist die infra für alle Fragen rund um die Energieversorgung und den ÖPNV aber bis 18 Uhr unter der Rufnummer 9704-4000 erreichbar. Auch bei Notfällen im Strom-, Erdgas-, Fernwärme- und Trinkwassernetz oder bei der Straßenbeleuchtung ist die infra unter Telefon 9704-4444 rund um die Uhr für ihre Kunden da.

Sie suchen das perfekte Match für alle Fragen rund um Ihre Immobilie?

Bei uns hat Ihre Suche ein Ende. Wir sind die perfekte Wahl, wenn es darum geht, unkomplizierte Lösungen bei Immobilienangelegenheiten wie Scheidung oder Erbengemeinschaft, für Ihre Immobilie zu finden.

Jetzt anrufen und Termin vereinbaren:

0911 / 477 213-50

RE/MAX
Fürth, Gebhardtstr. 2
fuert@remax.de
www.remax-fuerth.de



Bernd Barthmus Markus Zachmann

*Lehnen Sie sich zurück!
Wir verkaufen und vermieten
Ihre Immobilie für Sie
sorgenfrei und
zum Bestpreis!*

b&z Immoservice
Ihre Immobilien Profis
im Landkreis Fürth

0911 / 528 59 402
info@bz-immoservice.de
www.bz-immoservice.de

**Immobilienverkauf
Immobilienvermietung
Immobilienfinanzierung**

Fordern Sie jetzt eine kostenlose
Marktwerteinschätzung
Ihrer Immobilie an!

Mitglied im IVD
Verband der Immobilienberater, Makler,
Verwalter und Sachverständigen

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Liste für die Wahl der Jugend-schöffen 2024 - 2028 liegt aus

Die Liste für die Wahl der Jugend-schöffen 2024 - 2028, die der Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendan-gelegenheiten aufgestellt hat, liegt von Montag, 20. Februar, bis Montag, 27. Februar, im Amt für Kinder, Jugendliche und Familien, Königsplatz 2, Zimmer 234, zur Einsichtnahme aus. Gegen die Vorschläge kann schriftlich Einspruch erhoben werden.

Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Stadeln – Mannhof

am Donnerstag, 23.02.2023, in Stadeln, Unterrichtsraum der FFW Stadeln, Stadelner Hauptstr. 96, 90765 Fürth

Beginn: 20.00 Uhr

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Verschiedenes

Georg Knorr, Jagdvorsteher

Widmung einer öffentlichen Ver-kehrsfäche

Im Vollzug des Bayerischen Straßen-und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 05. Oktober 1981 (GvBl. S. 448, be-richtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

Mit Beschluss des Bau- und Werk-ausschusses der Stadt Fürth vom 01.02.2023 wird mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth die nach-folgende Straßenfläche gemäß Art. 6 BayStrWG zur öffentlichen Verkehrs-fläche:

Als Ortsstraße (Art. 46 Nr. 2 BayStrWG) wird das Grundstück Fl.Nr. 1068/105 Gem. Fürth gewid-met (Parkplatz an der Ecke Flößbau-/ Ullsteinstraße).

Der Lageplan und die Verfügung zu dem Verfahren können im Tiefbau-amt, Hirschenstr. 2, Zimmer 311, Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr, eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann inner-halb eines Monats nach ihrer Be-kanntgabe Klage erhoben werden bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach in 91522 Ansbach, Post-fachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade

24-28, 91522 Ansbach.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbeleh-rung

Die Einlegung des Rechtsbehelfs ist schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schrift-formersatz zugelassenen Form mög-lich. Die Einlegung eines Rechtsbe-helfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine recht-lichen Wirkungen.

Ab 01.01.2022 muss der in § 55d VwGO genannte Personenkreis Klagen grundsätzlich elektronisch einreichen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwal-tungsgerichten infolge der Klageerhe-bung eine Verfahrensgebühr fällig.

Fürth, 3. Februar 2023, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeis-ter

Führerschein ungültig

Der am 22.08.1979 von der Stadt Fürth ausgestellte Führerschein der Klasse 3, sowie der darin eingeschlos-senen Fahrerlaubnisklassen, Führer-schein-Nummer 001627/79, wird für ungültig erklärt.

Fürth, 31. Januar 2023, STADT FÜRTH

Gleißner, Straßenverkehrsamt

BAUGENEHMIGUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung des be-stehenden Möbelmarktes Sconto zu einem Fahrradfachmarkt;

Grundstück: In der Schmalau 55, Ge-markung Sack, Fl. Nrn. 679/9 ff;

Baugenehmigung nach Art. 68 Bay-BO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayeri-

schen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung**

für o. g. Vorhaben.

Von den Festsetzungen des Bebau-ungsplanes Nr. 390 wird nach § 31 Abs. 2 Baugesetzbuch gemäß den ein-gereichten Bauvorlagen

Befreiung

hinsichtlich dem Betrieb eines Fahr-radfachmarktes anstatt des festgesetz-ten Bau-, Heimwerker- und Garten-marktes sowie von der Trauf- und Attikahöhe im Bereich des Eingangs-

portals (12,25 m anstatt max. 11,00 m) erteilt.

Begründung:

Die Baugebietsfestsetzung als Grund-zug der Planung wird mit dem aktu-ellen Einzelhandelsbetrieb eingehal-ten. Die geplante Verkaufsfläche ist geringer als die gemäß Bebauungsplan im Sondergebiet 2 (SO 2) maximal zulässige Verkaufsfläche. Die Auswir-kungen auf bestehende Einzelhandels-standorte wurden fachgutachterlich untersucht. Es wurde gutachterlich

Amtliche Mitteilungen der Stadt Fürth [03] 2023 vom 15. Februar 2023

Herausgeber: **Stadt Fürth** | Bürgermeister- und Presseamt | Hallstraße 2 | 90762 Fürth | **Tel (0911) 974-1204**

bestätigt, dass städtebauliche Auswirkungen nicht zu erwarten sind (siehe Kapitel V. Punkt 5 Zusammenfassung und abschließende Einordnung der Auswirkungsanalyse zur geplanten Ansiedlung eines Fachmarktes der Fahrrad XXL Gruppe in Fürth der SK Standort & Kommune Beratungs GmbH).

Es wird davon ausgegangen, dass die notwendige Befreiung von der besonderen Zweckbestimmung „Bau-, Heimwerker- und Gartenmarkt“ mit den festgesetzten Sortimenten für das abweichend geplante Sortiment Fahrräder und Fahrradzubehör städtebaulich vertretbar ist.

Nachbarliche Belange (Einzelhandelsstandorte Nachbarkommunen) wurden im Rahmen des Gutachtens untersucht und gewürdigt. Aufgrund des vom Gutachter gezogenen Fazits wird davon ausgegangen, dass die Abweichung auch unter Würdigung nachbarlicher Interessen mit den öffentlichen Belangen vereinbar ist.

Die Baugenehmigung selbst bedarf gemäß Art. 68 Abs. 3 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem **Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach**, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: **Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach**, Postfachanschrift: **Postfach 616, 91511 Ansbach**; Hausanschrift: **Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach**.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.

Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: **Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts**.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten.

Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden.

Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar

gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB -).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO -).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der INFÜ der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Zimmer 140, eingesehen werden.

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!



SIEBENKÄSS
GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

BESTATTUNGEN
FORSTMEIER



Wir
geben
Ihnen

Raum und Zeit

in unseren Trauerräumen

90766 Fürth
Friedrich-Ebert-Str. 11
☎ 0911 - 77 15 30

www.bestattungen-forstmeier.de
beratung@bestattungen-forstmeier.de



Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen

Melanie Neukam – Alexander Eckart, Simonstr. 53; Vanessa Winder – Felix Pfister, Gallasstr. 34; Alexandra Großmann – Martin Pöllot, Im Stöckig 100; Nadine Kurz – Tim Plack, Vacher Str. 197A.

Eheschließungen

Vivien von Berg – Kai Drliczek, Flurstr. 67; Leila Stephens – Sebastian Leitner, Ludwigstr. 105; Melissa Wüstner – Anja Grünbaum, Tilsiter Str. 3; Ivanka Hristova und Tsvetan Nikolov, Würzburger Str. 629.

Geburten

Lisa Müller und Johannes Kuhn, Sohn Bela Müller; Miranda und Fahrudin Ibrahimović, Tochter Una, Herrnstr. 9; Lena und Frank Meysel, Sohn Milo, Nürnberg; Carolin Freifrau von Lindenfels und Johannes Freiherr von Lindenfels, Tochter Charlotte Josephin Emma Christa Freiin von Lindenfels, Benno-Mayer-Str. 8; Jana und Simon Geserich, Tochter Johanna, Gerhart-Hauptmann-Str. 109; Bettina und Manuel Korn, Sohn Hannes, Großhabersdorf; Zeina Al Labban und Yusuf Murat Gündoğdu, Sohn Yasin Murat Gündoğdu, Nürnberg; Sabrina und Tobias Meier, Sohn Lars; Ilka und Marcel Lehner, Tochter Hazel, Fürth; Lena und Volker Müller-Funke, Tochter Hanna, Johannes-Götz-Weg 27; Neeraja Borra und Ravindra Garnepudi, Sohn Dhruvansh Garnepudi, Nürnberg; Vanuki Ohanyan und Eugen Lautermilch, Tochter Amelia Mila Lautermilch, Nürnberg; Hatidje und Emir Bahtijari, Tochter Menara, Schwabach; Dişat und Alper Özer, Tochter İlaya Ayрыз, John-F.-Kennedy-Str. 32; Stefania Nastase und Mihai-Ciprian Dobrie, Tochter Antonia Dobrie, Lange Str. 76; Nizajete und Bekim Ejupi, Tochter Alisa, Fichtenstr. 72; Evi Marion Lutz und Karwan Saeed Othman, Sohn Lion Josef Saeed, Uehlfeld; Renate und Markus Heßler, Tochter Kamala, Theaterstr. 25; Selma und Harun Zahiroglu, Sohn

Mete, Blumenstr. 2; Rabia Şen Vural und Ahmet Vural, Tochter Hüma Vural, Nürnberg; Jacqueline Spindler-Weiland und Manfred Weiland, Tochter Katelyn Weiland, Langenzenn; Çilga Seda und Osman Sarişik, Sohn Kutay Ege, Würzburger Str. 81; Mevljude und Basri Salihi, Tochter Rajana, Nürnberg; Jetnisa Zenelaj Qufaj und Imer Qufaj, Sohn Loen Qufaj; Emanuela und Dražen Granoša; Sohn Šime, Nürnberg; Celina und Lucas Schirmer, Tochter Marie, Oberfürberger Str. 14; Moira Buccheri und Emanuel Liotta, Tochter Sophia Liotta, Sonnenstr. 4; Merima und Ervin Ličina, Sohn Daris, Zirndorf; Tanja und Michel Kattner, Tochter Melina Amelie, Cadolzburg; Jamie Davie und Martin Halbächs, Tochter Millie Davie, Langenzenn; Yuzlem Dzhebirova und Bayram Dzhebir, Waldstr. 14; Sabrina und Wojciech Krok, Tochter Mara, Cadolzburg; Sabrina und Marcus Kirschner, Tochter Leni; Jennifer Wirth, Tochter Malia Aluna, Puschengdorf; Katarina und Saša Petrović, Sohn Svetozar, Max-Planck-Str. 6; Tamara und Steffen Berger, Sohn Luca; Noor Al-Falahi und Tarik Al-Hamdani, Sohn Ayan Al-Hamdani, Gaußstr. 37.

Sterbefälle

Die Bestattungsinstitute haben keine Sterbefälle für die Veröffentlichung gemeldet.

Seit 1971.

MÜLLER

MEISTERBETRIEB

- Werkstatt
- Ausstellung
- Büro

90765 Fürth
Friedenstraße 20
Telefon
09 11 - 790 66 90

90522 Unterasbach
Jasminstr. 1
(am Friedhof)
Telefon
09 11 - 69 73 43

BESTATTUNGEN
Geyer

Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen

☎ **0911 / 77 10 38**

Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15

Wir begleiten Sie im Trauerfall
www.bestattungen-geyer.de

Isabelle Enders Werk
„Kolibri“ aus dem Jahr
2016.



Foto: Matthias Böhler

Wenn der gewohnte Nutzen konterkariert wird

„Korn und Schampus“ lautet der Titel der neuen Ausstellung in der kunst galerie fürth (kgf) am Königsplatz 1. Die Werke der Künstlerin Isabelle Enders sind von **Samstag, 25. Februar** (Eröffnung am Freitag, 24. Februar, ab 18.30 Uhr, 19 Uhr Einführung durch kgf-Leiterin Natalie de Ligt), bis **Sonntag, 23. April**, zu sehen.

Die Arbeiten von Isabelle Enders (Jahrgang 1979) bewegen sich an der Schnittstelle von Kunst und Design. Sie fordern stets auf, vertraute Nutzungsgewohnheiten über Bord zu werfen und sich auf Ungewohntes im Bekannten einzulassen. Ihre technisch durchdachten und handwerklich perfekten Arbeiten funktionieren noch als Gerät, werden aber von der Brauchbarkeit als einzigem Daseinszweck befreit. Die Werkgruppen der Pfeffermühlen sind hierfür beispielhaft. Mit diesem Gebrauchsgegenstand setzt sich die gelernte Silberschmiedin, die in Nürnberg „Freie Kunst/Gold- und Silberschmieden“ sowie „Kunst und öffentlicher Raum“ studiert hat, seit Jahren auseinander.

Die Ausstellung versammelt verschiedene Werkgruppen und viele neue Arbeiten der Künstlerin und gibt somit einen umfassenden Einblick in ihr Schaffen und ihre Arbeitsweise.

Veranstaltungen im Rahmen der Ausstellung:

Mittwoch, 1. März und 19. April, jeweils 18 Uhr, Führung mit Natalie de Ligt

Sonntag, 12. März, 11 Uhr, Führung mit Franca Walser

Donnerstag, 16.3., 19 Uhr (Einlass 18.30 Uhr), Isabelle Enders im Gespräch mit Dr. Harriet Zilch (Leiterin der Kunsthalle Nürnberg)

Mittwoch, 22. und 29. März, jeweils 17 Uhr, Livespeaker: Das Galerieteam beantwortet Fragen zur Ausstellung. Kostenlos.

Sonntag, 2. April, 11 Uhr, Führung mit Susann Scholl

Sonntag, 23. April, 16 Uhr, letzter Tag mit freiem Eintritt und Special Guest: Führung mit dem Fürther Kulturwolpertinger Marian Wild. Eintritt inklusive Führung vier, ermäßigt zwei Euro.

Weitere Angebote zur Kunstvermittlung:

Dienstage, 28. Februar und 18.

April, 14 Uhr: Im Dialog. Führung für Menschen 55+. Eintritt vier, ermäßigt zwei Euro.

Donnerstag, 30. März, 14 bis 16.30 Uhr: Bunte Palette — Workshop für Menschen 55+. Start in der kunst galerie fürth. Kosten: sechs, ermäßigt drei Euro.

Mittwoch, 5. April, 17 Uhr: Abschlusspräsentation des Ferienkurses „Kunst trifft Theater“ im Rahmen von „Hamlet & Co“ in Kooperation mit dem Stadttheater Fürth. Eintritt frei.

Für alle Veranstaltungen ist eine Anmeldung bis zwei Tage vor Beginn erforderlich.

Öffnungszeiten der kgf

Mittwoch bis Samstag von 13 bis 18 Uhr, Sonn- und Feiertage (auch Karfreitag, 7. April) von 11 bis 17 Uhr, montags und dienstags, auch an Feiertagen, geschlossen. ●

Diese Ausstellung wird großzügig unterstützt von:

KURZ

KOCHINVEST
Unternehmensgruppe
Immobilienkompetenz seit 1991

**förderkreis kunst
galerie
fürth**

02-03 | 2023

Veranstaltungskalender

Die Daten für diesen Veranstaltungskalender stammen aus der gemeinsamen Datenbank der Städte Fürth, Nürnberg, Erlangen und Schwabach <http://www.meine-veranstaltungen.net/>. Veranstalter können hier ihre Termine eintragen, die dadurch auch auf www.fuerth.de sowie zahlreichen weiteren Internetplattformen und zum Beispiel in der Fürth-App veröffentlicht werden. Wenn Sie möchten, dass Ihr Event hier und in vielen weiteren Medien erscheint, tragen Sie es einfach in das Meldeformular ein, das unter der oben genannten Internetadresse zu finden ist. Der Redaktionsschluss für den nächsten Veranstaltungskalender in der INFÜ ist am **Freitag, 17. Februar, 10 Uhr**.

Ausstellungen

NOCH BIS MITTWOCH, 22.2.

BILDENDE KUNST
DIESEN WINTER WIRD ES WARM: DAS WÄRMEATELIER IM KULTUR. LOKAL.FÜRTH
Das Wärmeatelier bietet beheizte Räume für Künstler:innen
kultur.lokal.fuerth

NOCH BIS SONNTAG, 26.3.

BILDENDE KUNST
DER GARTEN DES (NICHT) VERGESSENS - UNUTMA BAHÇESI
Jüdisches Museum Franken in Fürth

NOCH BIS FREITAG, 31.3.

FREIZEIT
NEUE FÜRTH MOTIVE - ALTSTADT, HINTERHÖFE, GUSTAVSTRASSE UND WIESENGRUND
Atelier und Galerie Gerd Axmann

BILDENDE KUNST
AUSSTELLUNG DES VEREINS GAGA E.V.
Auf ein Neues
Kofferfabrik

NOCH BIS SONNTAG, 16.4.

FREIZEIT
50 JAHRE BIG-BOBBY-CAR
Der große Kult im Kinderzimmer
Stadtmuseum Fürth

NOCH BIS SONNTAG, 30.4.

BILDENDE KUNST
SONDERAUSSTELLUNG: ZUGESPISTZ. KANZLER IN DER KARIKATUR
Eine Ausstellung der Stiftung Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland in Zusammenarbeit mit dem Ludwig Erhard Zentrum
Ludwig Erhard Zentrum

NOCH BIS SONNTAG, 30.4.

FREIZEIT
STIFTEN AUS TRADITION
Eine Ausstellung zu Ehren des Fürther Mäzens Alfred Nathan
Jüdisches Museum Franken in Fürth

FREITAG, 24.2. BIS SONNTAG, 12.3.

BILDENDE KUNST
IST DIE ZUKUNFT SCHON PASSIERT?
Eine multimediale Ausstellung der Gruppe Adapter
kultur.lokal.fuerth

Veranstaltungen

MITTWOCH, 15.2.

FREIZEIT
9 bis 11 Uhr WINTERCAFÉ
Quartiersbüro Spiegelfabrik

14 bis 17:30 Uhr NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF IM STADTTEILBÜRO FÜRTH-SÜDSTADT
Neue Kontakte knüpfen, Gesellschaftsspiele, Kaffee und Kuchen
KSN Südstadt

BILDENDE KUNST
14 Uhr VORTRAG: OHNE TITEL - CHANCEN UND RISIKEN VON TITELN FÜR KUNSTWERKE.
kultur.lokal.fuerth

SPORT
18 Uhr INFOABEND: INKLUSION IM UND DURCH SPORT - WIR GEHÖREN DAZU
Stadthalle Fürth

THEATER

19:30 Uhr PERPLEX
Komödie von Marius von Mayenburg
Stadttheater Fürth

MUSIK
20 Uhr THE CINNAMEN
Ein Muss, nicht nur für Neil-Young-Fans!
Kofferfabrik

DONNERSTAG, 16.2.

FREIZEIT
10 bis 12 Uhr KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT
Stadtteilbüro Hardhöhe

BILDENDE KUNST
14 Uhr VORTRAG: SENF.XYZ - ALLES ÜBER DIE DIGITALE KULTURKARTE FÜR DIE REGION SCHWABACH, ERLANGEN, NÜRNBERG UND FÜRTH.
kultur.lokal.fuerth

KABARETT / KLEINKUNST
19:30 Uhr MATTHIAS EGERSDÖRFER
Nachrichten aus dem Hinterhaus
Comödie Fürth

THEATER
19:30 Uhr PERPLEX
Komödie von Marius von Mayenburg
Stadttheater Fürth

MUSIK
20 Uhr THE DYNAMITE DAZE
Feast of the Simbi Tour
Kofferfabrik

20 Uhr
FÜ-JAZZ KONZERT: FRED MUNKER QUARTETT

La Dolce Vita. Bella Italia in Musik
Babylon Kino Fürth

FREITAG, 17.2.

BILDENDE KUNST

14 Uhr
VORTRAG: HALB SO SCHWER - DAS KULTURAMT INFORMIERT ÜBER PR UND ÖFFENTLICHKEITSARBEIT
kultur.lokal.fürth

KABARETT / KLEINKUNST

19:30 Uhr
CAVEMAN
Du sammeln, ich jagen
Comödie Fürth

20 Uhr
30 JAHRE DULLNRAAMER SIDZUNG: DER FRÄNKISCHE KULTFASCHING
Kulturforum Fürth

THEATER

19:30 Uhr
PERPLEX
Komödie von Marius von Mayenburg
Stadttheater Fürth

MUSIK

20 Uhr
DEDE PRIEST UND JOHNNY CLARK'S OUTLAWS
Groovender Elektroblues
Kofferfabrik

20:30 Uhr
BEI BEDARF UND VASELINE DIJON
Punkrock
Kopf und Kragen

TANZ

21 Uhr
NO PARKING ON THE DANCE-FLOOR
mit Djane Mrs Flow (Funk/Soul/Disco)
Kofferfabrik

FREIZEIT

11 Uhr

FÜHRUNG: BADER, PEST UND ANDERE PLAGEN
Kirche St. Michael

14 Uhr
FÜHRUNG: DIE ALTSTADT UND IHRE HÖFE
Kirche St. Michael

BILDENDE KUNST

14 Uhr
VORTRAG: MEINE BILDER SIND SCHÖN - DARF KUNST NOCH UNPOLITISCH SEIN?
kultur.lokal.fürth

LITERATUR / WORT

19:30 Uhr
KOFFERCANDLELIGHTLITERATUR-DINNER
Mit Iris Mariposa und der Schmetterlings Salsa
Kofferfabrik

THEATER

19:30 Uhr
PERPLEX
Komödie von Marius von Mayenburg
Stadttheater Fürth

MUSIK

20 Uhr
JEFF AUG
Solo und Instrumental - Virtuose Akustik Fingerstyle Gitarre mit dem Weltrekordhalter
Kofferfabrik

KABARETT / KLEINKUNST

20 Uhr
30 JAHRE DULLNRAAMER SIDZUNG: DER FRÄNKISCHE KULTFASCHING
Kulturforum Fürth

TANZ

20 Uhr
EINFACH DISCO AUF VINYL
Mr. DJ Ilja bringt seine Plattenspieler mit. 70-80er Discoclassics. In der Kellerbühne (Saal4) wird wieder getanzt und Musik in analog gehört.
Babylon Kino am Stadtpark

SONNTAG, 19.2.

FREIZEIT

10 bis 14 Uhr
INTERNATIONLAER LÄNDERBRUNCH
Kofferfabrik

11 Uhr
FÜHRUNG: FÜRTH FÜR EINSTEIGER
Kulturforum Fürth

14 Uhr
FÜHRUNG: TÜCHTIG, TATKRÄFTIG, TUGENDSAM: DIE FRAUEN VON FÜRTH
Kirche St. Michael

LITERATUR / WORT

16 Uhr
DER POETINNEN- UND POETENKOFFER - HEUTE „KOMISCHE GEDICHTE AUS 5 JAHRHUNDERTEN“
Szenische Lesung bei Kaffee und Kuchen
Kofferfabrik

THEATER

19 Uhr
SKETCH COMEDY ABEND SINGLE-KÄSE
Nach einem Skript von Iris Naday, Regie: Johannes Metz
Kofferfabrik

MONTAG, 20.2.

FREIZEIT

13 bis 16 Uhr
KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT
Stadtteilbüro Hardhöhe

19 Uhr
SPIELEABEND
Also hoch vom Sofa und ab in die Kofferfabrik: einmal im Monat zum Spieleabend
Kofferfabrik

BILDENDE KUNST

14 Uhr
VORTRAG: MEINE MUSE IST BELEIDIGT - WO SOLL ICH MEINE IDEEN HERNEHMEN?

Jubiläum beim Champagnertreff

Am **Donnerstag, 23. Februar, 15.30 Uhr** (Einlass ab 15 Uhr), lädt der Theaterverein zu seiner Benefiz-Eventreihe „Champagnertreff“ ins Stadttheater. Hier

kann das Publikum namhafte Künstlerinnen und Künstler erleben und mit ihnen ins Gespräch kommen. Zum zehnten Bestehen der Veranstaltung tritt der Schriftsteller, Sprachkünstler und Mundartdichter

Fitzgerald Kusz auf. Er liest aus seinem Gedichtband „Sunblumma“ und wird begleitet von Gitarrist, Komponist und Sänger Klaus Brandl. Karten gibt es für 15 Euro im Vorverkauf über die Theaterkasse. ●



Foto: Bischoff & Broel

Konzert mit „Miller the Killer“ und Kola

Im Rahmen der Abendkultur geben die musikalischen Unruhestifter Miller & Kola am **Donnerstag, 2. März, 19 Uhr**, im Stadtmuseum, Ottostraße 2, ein Rock'n Roll-Konzert. Von Los Brilllos gibt es zudem eine Sondervorführung der neuesten Brillen-Modelle aus damaliger Zeit. Das Publikum erwartet beschwingte Klassiker der frühen Rockge-

schichte garniert mit temporeichen Klaviersolos und einem knackigen Drive. Die Eintrittskarten können nur im Stadtmuseum im Vorverkauf und nach Verfügbarkeit an der Abendkasse erworben werden. Vorbestellungen sind nicht möglich. Der Eintritt beträgt fünf Euro, ermäßigt vier Euro und berechtigt auch zum Besuch der Ausstellungen.

Kontakt: Telefon 974-3730 oder Mail an info.stadtmuseum@fuerth.de. Internet: www.stadtmuseum-fuerth.de.

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:



kultur.lokal.fuerth

TANZ

19 Uhr

ROCK-ROSENMTAG MIT DEM TEAM DER „DAGGEL-DISCO“

Let's fetz.

Kofferfabrik

MUSIK

20 Uhr

ROMAN Y SUS TIMBEROS

Rosenmontag in der Kofferfabrik. Salsa und kubanische Musik bringen Sonne und Lust zu Tanzen
Kofferfabrik

DIENSTAG, 21.2.

FREIZEIT

13 bis 17:30 Uhr

ENERGIEBERATUNG

Kostenlose Energieberatung durch Expertinnen und Experten der Verbraucherzentrale
Quartiersbüro Spiegelfabrik

THEATER

19:30 Uhr

ROBIN HOOD - RENTNER IN STRUMPFHOSEN

Martin Rassau und Bernhard Ottinger
Comödie Fürth

19:30 Uhr

DER BIBERPELZ

Eine Diebskomödie von Gerhart Hauptmann
Stadttheater Fürth

MUSIK

20 Uhr

FUNK'NSTEIN

Purer Funk, der in Bauch und Beine geht
Kofferfabrik

21 Uhr

HOW YES NO (ZAGREB)

Post Punk
kunstkeller o27

TANZ

20 Uhr

FASCHING FILMREIF MIT DJANE MRS FLOW

Come as your favourite moviestar
Kofferfabrik

MITTWOCH, 22.2.

FREIZEIT

9 bis 11 Uhr

WINTERCAFÉ

Quartiersbüro Spiegelfabrik

14 bis 17:30 Uhr

NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF IM STADTEILBÜRO FÜRTH-SÜDSTADT

Neue Kontakte knüpfen, Gesellschaftsspiele, Kaffee und Kuchen
KSN Südstadt

THEATER

19:30 Uhr

ROBIN HOOD - RENTNER IN STRUMPFHOSEN

Martin Rassau und Bernhard Ottinger
Comödie Fürth

19:30 Uhr

DER BIBERPELZ

Eine Diebskomödie von Gerhart Hauptmann
Stadttheater Fürth

DONNERSTAG, 23.2.

FREIZEIT

10 bis 12 Uhr

KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT

Stadteilbüro Hardhöhe

THEATER

15:30 Uhr

10 JAHRE CHAMPAGNERTREFF

Stadttheater Fürth

19:30 Uhr

ROBIN HOOD - RENTNER IN STRUMPFHOSEN

Martin Rassau und Bernhard Ottinger
Comödie Fürth

MUSIK

20 Uhr
JOCHEN VOLPERT BAND MIT CAROLA THIEME
 Ein ganz besonderer Abend
 Kofferfabrik

FREITAG, 24.2.

FREIZEIT

16 Uhr
FÜHRUNG: COMÖDIE FÜRTH IM BEROLZHEIMERIANUM
 Berolzheimerianum

21 Uhr
EIN KOFFER VOLLER KITSCH
 mit Djane Mrs Flow
 Kofferfabrik

THEATER

19:30 Uhr
ROBIN HOOD - RENTNER IN STRUMPFHOSEN
 Martin Rassau und Bernhard Ottinger
 Comödie Fürth

19:30 Uhr
HIOB
 Szenische Lesung mit Musik nach dem Roman von Joseph Roth
 Stadttheater Fürth

MUSIK

20 Uhr
STAHLZEIT
 Die spektakulärste Rammstein Tribute Show
 Stadthalle Fürth

20 Uhr
TOM HAYDN UND BAND
 Chanson-Kabarett vom Allerfeinsten
 Kofferfabrik

20 Uhr
HOLLOW PATH, CIRCVIT UND SUP-PORT
 Metal
 Kopf und Kragen

BILDENDE KUNST

18 Uhr
VERNISSAGE: IST DIE ZUKUNFT SCHON PASSIERT?
 Eine multimediale Ausstellung der Gruppe Adapter
 kultur.lokal.fürth

SAMSTAG, 25.2.

FREIZEIT

11 Uhr
FÜHRUNG: ANEKDOTEN UND KURIOSES AUS DER KLEEBLATT-STADT
 Kulturforum Fürth

14 Uhr
FÜHRUNG: FÜRTH FÜR EINSTEIGER
 Kulturforum Fürth

14 Uhr
FÜHRUNG: KRIMINALMUSEUM: TATORT FÜRTH
 Kriminalmuseum Fürth im Rathaus

BILDENDE KUNST

17 Uhr
JOANNA MAXELLON: DESTRUCTION IS BEAUTIFUL! EINFÜHRUNG IN DAS ANTHROPOZÄN ODER WIE GESTALTEN WIR UNSEREN NIEDERGANG
 Vortrag mit Diskussion
 kultur.lokal.fürth

THEATER

19:30 Uhr
ROBIN HOOD - RENTNER IN STRUMPFHOSEN
 Martin Rassau und Bernhard Ottinger
 Comödie Fürth

MUSIK

19:30 Uhr
FRANK PETER ZIMMERMANN, VIOLINE UND BERLINER BAROCK SOLISTEN
 Stadttheater Fürth

20 Uhr
SOIREE IM SCHLOSS: TIBOR GYENGE UND MICHAEL SCHÖCH
 Schloss Burgfarnbach

20 Uhr
JARLE SKAVHELLEN, NUN FLOG DR. BERT RABE UND LAST BOYS LEFT
 Songwriter aus Norwegen und Deutschland
 Kopf und Kragen

21 Uhr
VRAKET (SCHWEDEN) UND THE BLACK ELEPHANT BAND (NÜRNBERG)
 Solo-Projekt des THE-SENSITIVES-Gitarristen und -Sängers
 kunstkeller o27

SONNTAG, 26.2.

FREIZEIT

10 bis 14 Uhr
INTERNATIONLAER LÄNDERBRUNCH
 Kofferfabrik

11 Uhr
FÜHRUNG: DIE ALTSTADT UND IHRE HÖFE
 Kirche St. Michael

14 Uhr
FÜHRUNG: WOVON DIE STEINE ZEUGEN
 Alter Jüdischer Friedhof Fürth

THEATER

15 Uhr
ROBIN HOOD - RENTNER IN STRUMPFHOSEN

Mi	1	The Ukulele Orchestra of Great Britain Mit Ukes und Dollerei
Do	2	Gábor Boldoczki, Trompete, Flügelhorn & Hungarian Chamber Orchestra
Fr	3	Michael Kohlhaas
Sa	4	Schauspiel nach der Novelle von H. von Kleist Gastspiel Theater Schloss Maßbach – Unterfränkische Landesbühne
Di	7	Hamlet ab Klasse 9 Tragödie von William Shakespeare Gastspiel TNT Theatre Britain – in englischer Sprache –
Mi	8	Salut Salon Klassik virtuos und immer anders
Do	9	Komplexe Väter Komödie von René Heinersdorff
So	12	Gastspiel Komödie am Kurfürstendamm, Berlin
Di	14	Limón Dance Company, New York 75 Jahre Limón Dance Company
Sa	18	Choreografien von José Limón, Kate Wear, Chafin Seymour
So	19	Die Jungen Fürther Streichhölzer Ein musikalisches Märchen von Christel Opp Dirigent: Bernd Müller
		18.00 Uhr Sinfoniekonzert Dirigent: Bernd Müller Werke von Tschairowsky, Dvorak
Mi	22	Orfeo ed Euridice Oper von Christoph Willibald Gluck Gastspiel Staatstheater Augsburg Musikalische Leitung: Wolfgang Katschner/ Ivan Demidov Inszenierung: André Bückner Einführung 19.00 Uhr
Do	23	Drei Frauen aus Deutschland Eine literarische Revue Gastspiel sagas GmbH, Stuttgart Produktion: Martin Mühleis
Fr	24	Azzurro Due
Sa	25	Italopop-Musical von Stefan Tilch und I Dolci Signori Veranstalter NürnbergMusik
So	26	Liederabend Jochen Kupfer, Bassbariton & Finghin Collins, Klavier Franz Schubert: Liederzyklus „Schwanengesang“, D 957 und weitere Lieder von Franz Schubert
Di	28	Ein Amerikaner in Paris
Mi	29	Musical von George und Ira Gershwin
Do	30	Originally produced on Broadway by Stuart Oken, Van Kaplan, Roy Furman Gastspiel Euro-Studio Landgraf Musikalische Leitung: Heiko Lippmann Inszenierung, Choreografie: Christopher Tölle
Fr	31	Die Distel, Berlin Wahres ist Rares

Martin Rassau und Bernhard Ottinger
Comödie Fürth

LITERATUR / WORT

17:30 Uhr
LESUNG IM KRIMINALMUSEUM FÜRTH

Der ehemalige Kripo-Chef von Ansbach liest aus seinem Krimi „Wasserrat“. Kriminalmuseum Fürth im Rathaus

MUSIK

18 Uhr
MARTIN STADTFELD, KLAVIER
Stadttheater Fürth

BILDENDE KUNST

18 Uhr
ANNA STEWARD, L.U.C.A (PERFORMANCE)
kultur.lokal.fürth

MONTAG, 27.2.

FREIZEIT

13 bis 16 Uhr
KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT
Stadtteilbüro Hardhöhe

MUSIK

20 Uhr
OUMUAMUA - EVGENIJ ZELIKMAN ORCHESTRA
18-köpfiges Jazz-Orchester spielt das Geheimnisvolle und Unbekannte
Kofferfabrik

DIENSTAG, 28.2.

KABARETT / KLEINKUNST
19:30 Uhr

WOLFGANG KREBS
Vergelts Gott!
Comödie Fürth

THEATER

19:30 Uhr
ALTE LIEBE
Szenische Lesung des Dialogromans von Elke Heidenreich und Bernd Schroeder
Stadttheater Fürth

MUSIK

20 Uhr
SCOTT HENDERSON TRIO - SUPPORT: JEFF AUG
Der No.1 Jazz-Gitarrist wieder auf Tour
Kofferfabrik

MITTWOCH, 1.3.

FREIZEIT

9 bis 11 Uhr
WINTERCAFÉ
Quartiersbüro Spiegelfabrik

14 bis 17:30 Uhr
NACHBARSCHAFTS-SPIELETREFF IM STADTEILBÜRO FÜRTH-SÜD-STADT
Neue Kontakte knüpfen, Gesellschaftsspiele, Kaffee und Kuchen
KSN Südstadt

WISSENSCHAFT / BILDUNG

18 Uhr
SYSTEMISCHE THERAPIE
Einführungsworkshop
praxis - institut Süd, Hans-Vogel-Straße 18, www.praxis-institut.de/sued

MUSIK

19:30 Uhr
THE UKULELE ORCHESTRA OF

GREAT BRITAIN
Mit Ukes und Dollerei
Stadttheater Fürth

20 Uhr

TEARS AND DROPS
packender, groovender, gefühlvoller, urbaner Blues
Kofferfabrik

DONNERSTAG, 2.3.

FREIZEIT

10 bis 12 Uhr
KSN HARD: UNTERSTÜTZUNG BEI ONLINE-TERMINVERGABE BÜRGERAMT
Stadtteilbüro Hardhöhe

WISSENSCHAFT / BILDUNG

19 Uhr
VORTRAG: SYSTEMISCHE BERATUNG GOES ONLINE
praxis - institut Süd, Hans-Vogel-Straße 18, www.praxis-institut.de/sued

MUSIK

19:30 Uhr
GÁBOR BOLDOCKZI, TROMPETE/ FLÜGELHORN UND HUNGARIAN CHAMBER ORCHESTRA
Stadttheater Fürth

20 Uhr

GRÜNER SALON
Ein postmodernes Quartett auf den Spuren von Brecht, Weil, Hollaender
Kofferfabrik

20 Uhr

FÜ-JAZZ / OFFENE JAZZ-SESSION
Eröffnungsband: Retrophonix
Babylon Kino Fürth

Programm zum Internationalen Frauentag

Gemeinsam mit den Fürther Frauenverbänden bietet die Gleichstellungsstelle der Stadt Fürth (GST) verschiedene Aktionen zum Internationalen Frauentag an. Ein Schwerpunkt ist der Kampf um gleichen Lohn am „Equal Pay Day“, am **Dienstag, 7. März**. Die GST und Brückenbau des Stadttheaters Fürth machen von 12 bis 14 Uhr mit einer Performance in der Fußgängerzone auf die

Ungleichheit aufmerksam. Um 19.30 Uhr informiert die Agentur für Arbeit digital über zielführende Strategien bei Gehaltsverhandlungen. Am **Internationalen Frauentag, Mittwoch, 8. März**, lädt die Frauenwerkstatt M 17 ab 10 Uhr zum Frauentagscafé mit Kurzfilm und Frauenpower-Bingo ein. Um 19 Uhr gibt Margit Hertlein im Kulturforum in dem Vortrag „Mit Humor zu mehr Souveränität“ Tipps sowie den Button „Niemand erkennt mein Genie“.

Anschließend gibt es Musik und frauenpolitischen Austausch mit Felicia Peters. Tickets können für acht Euro in der GST erworben werden, Telefon 974-1237 oder Mail an gst@fuerth.de. **Das gesamte Programm ist im Rathaus, in allen städtischen Dienststellen mit Parteiverkehr sowie unter www.fuerth.de/veranstaltungen erhältlich.** Nähere Infos gibt es bei der GST unter Telefon 974-1237 oder Mail an gst@fuerth.de. ●

Kostenlos durch die Einkaufsstadt Fürth

In diesem Jahr bietet die Innenstadtbeauftragte Karin Hackbarth-Herrmann wieder kostenlose Einkaufsführungen an. Los geht es am **Freitag, 3. März**, mit der Tour durch das FLAIR Fürth mit seinen fast 60 Geschäften.

Bei dem Besuch einer kleinen repräsentativen Auswahl an Läden und Dienstleistern können die Teilnehmenden einen Blick hinter die Kulissen werfen. Treffpunkt ist um **15 Uhr** Rathaus, Haupteingang, Königstraße 88.

Der Flyer mit allen Terminen liegt in der Bürgerinformation und Tourist-Information aus und steht unter www.fuerth.de/veranstaltungen zum Download bereit. ●



Foto: Erich Malter

Zwölf Örtlichkeiten sollen in diesem Jahr wieder kunstvoll illuminiert werden.

Jetzt für die „Fürther Glanzlichter“ 2023 bewerben

2018 feierten die „Fürther Glanzlichter“ anlässlich des Festjahres „200 Jahre eigenständig“ ihre Premiere. Kunstvoll illuminiert erstrahlten viele Gebäude in der Innenstadt und brachten die Besucherinnen und Besucher zum Staunen. Ganz neue Perspektiven konnten so wahrgenommen werden und allerorten war der Wunsch zu vernehmen, diese Veranstaltung zu wiederholen. Seitdem finden die „Fürther Glanzlichter“ immer im November statt, da dieser Monat eine ganz besondere Bedeutung für die Kleeblattstadt hat: Vor über 1000 Jahren wurde im November Fürth zum ersten Mal urkundlich

erwähnt und vor über 200 Jahren in den Rang einer Stadt erster Klasse erhoben. Der November ist also sozusagen der Geburtsmonat der Stadt und mit den „Fürther Glanzlichtern“ wird jährlich daran erinnert.

Die Neuauflage steht am Samstag, 11. November, auf dem Programm und Kunstschaffende sind eingeladen, die verschiedenen Örtlichkeiten – darunter das ehemalige Commerzbank-Gebäude, der Rathauturm, das ehemalige Haus des Handwerks an der Fürther Freiheit oder die Uferpromenade – mit Licht in Szene zu setzen.

Bei der Inszenierung sollen

wieder besondere Jubiläen, Gedenk- bzw. Geburtstage, die 2023 begangen werden, als Thema aufgegriffen werden. Besondere Ereignisse, die sich jähren, sind unter anderem 100 Jahre Walt Disney Company, 150. Geburtstag Jakob Wassermann, 50. Todestag Pablo Picasso, 100 Jahre Rundfunk oder 50 Jahre Mobiltelefon. Welche Jahrestage die Künstlerinnen und Künstler wählen, ist ihnen freigestellt.

Bewerbungsschluss ist am Donnerstag, 13. Juli, 12 Uhr. Alle weiteren Infos zu den Objekten, der Ausschreibung und Themenvorschläge gibt es unter www.fuerth.de/glanzlichter. ●

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:



BMW
Niederlassung
Nürnberg

infrafürth



KURZ

NORMA

SCHWARZPITTLER

Foto: Stefan Nirmesgern, Getty Image Hulton Collection



Gefühlsachterbahn im Stadttheater

Das Stadttheater Fürth lädt am **Freitag, 24. Februar, 19.30 Uhr**, zur szenischen Lesung „Hiob“ mit Musik.

Im Mittelpunkt des Romans von Joseph Roth steht der Tora-Lehrer Mendel Singer, der um das Jahr 1900 mit seiner Frau Deborah und vier Kindern in einem abgeschiedenen russischen

Dorf lebt. Mendel betrachtet das Leben als Prüfung. Schicksalsschläge verteidigt er als Teil eines göttlichen Willens, gegen den der Mensch nichts auszurichten hat. Doch geplagt von Verlusten, scheint auf seiner Familie selbst nach der Emigration in die USA ein unheilvoller Fluch zu liegen.

Der Schriftsteller Joseph Roth gilt heute als einer der wichtigs-

ten deutschsprachigen Erzähler der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Er erzählt diese Geschichte in einer faszinierenden Sprache, die an die einfache und zugleich pathetische Sprache des Alten Testament erinnert. Doch bei allem Leid: Nie kommt der lebensschlaue, jiddische Witz zu kurz.

Weitere Infos gibt es unter www.stadttheater.de. ●

MUSEEN



Rückseite der Zinn-Medaille von Johann Christian Reich, Ballonaufstieg von Jean-Pierre Blanchard in Frankfurt, 1785.



Von Rechenpfennigen und Medaillen

Matthias Ohm vom Landesmuseum Württemberg in Stuttgart hält in Zusammenarbeit mit dem Geschichtsverein Fürth am **Donnerstag, 23. Februar, 19.30 Uhr**, im Stadtmuseum Fürth, Ottostraße 2, einen Vortrag zu „Johann Christian Reich – Medailleur und Rechenpfennig-

produzent in Fürth.“ Johann Christian Reich zählt zu den produktivsten Medailleuren des ausgehenden 18. und frühen 19. Jahrhunderts. Er schuf mehr als 400 Rechenpfennige und über 150 Medaillen, insbesondere auf bedeutende zeitgenössische

Personen und Ereignisse. Die Veranstaltung ist für Mitglieder kostenlos, Nichtmitglieder zahlen fünf Euro. Kurzfristige Änderungen werden unter www.stadtmuseum-fuerth.de bekanntgegeben. ●

Foto: Landesmuseum Württemberg, Stuttgart

Die Künstlergruppe „Adapter“ ist von Freitag, 24. Februar, bis Sonntag, 12. März, zu Gast im kultur.lokal.



Foto: Joanna Maxellon

Das kultur.lokal.fürth wird zum Experimentallabor

In der multimedialen Ausstellung „The Fake Green Grass Of Home“ beschäftigt sich die Gruppe „Adapter“ mit Erinnerungen an eine noch nicht passierte Zukunft. In ihrem Experimentallabor entwerfen sie von Freitag, **24. Februar** (Vernissage 18 Uhr), bis **Sonntag, 12. März** (Finissage 18 Uhr), im kultur.lokal.fürth eine Geschichte über dystopische Zukunftsentwürfe und verlorene Utopien. Verschiedene Veranstaltungen – Performances, Filmscreening, Vorträge und Musik – begleiten die Ausstellung (siehe Termine im Veranstaltungskalender).

Die Hauptakteurinnen der Künstlergruppe, Elizabeth Thallauer und Joanna Maxellon, laden Gäste ein, um in einer laborhaften Umgebung analoge und digitale Ressourcen mit neuer, unkonventioneller Forschung zu verbinden. Dabei verknüpfen sie visuelles Handeln, filmisches Denken und experimentelles Konstruieren und stellen mit ihrer künstlerischen Strategie präzise zeitgenössische und aktuelle Fragen.

Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonntag, 15 bis 19 Uhr.

Weitere Informationen gibt es im Schaufenster, unter www.fuerth.de/kulturlokal, www.tourismus-fuerth.de sowie der

digitalen Kulturkarte <https://senf.xyz/> bzw. beim Kulturamt unter 974 – 16 88. ●

LORENZ FENSEL

JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

Jetzt an den Sommer denken!



Die Elegante...

Novetta Plus F®



Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel. 0911 - 80 30 37 · www.lorenz-fensel.de

30

Jahre

gebraucht werden



Gebrauchtwarenhof

Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,
90765 Fürth/Bislohe

Telefon 0911 / 30732-0

Unsere Öffnungszeiten:

Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr

Sa: 9.00 – 18.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern



Stellenanzeigen



**STARTE EINE AUSBILDUNG
ZUM HÖRAKUSTIKER...**

SYSTEMRELEVANT | KRISENSICHER | INTERESSANT

... Wir suchen Dich (m/w/d)

Du bist **interessiert** und hast Abitur, Fachabitur oder mittlere Reife, dann freuen wir uns auf deine Bewerbung.

Wichtig für uns ist: dass Du dich für handwerkliches und technisches Arbeiten interessierst.

KRACKER
HÖRGERÄTE

Zirndorf | Oberasbach
Langenzenn

0911. 96 06 109

kracker-hoergeraete.de

ALLE WEITEREN INFOS




Wir suchen ab sofort
3 Mitarbeiter/innen
für Minijob im VERKAUF von Brautmoden

SOWIE 2 Teilzeit
Verkäufer/innen
mit Erfahrung in der Mode

HERZOG BRAUT- & ABENDMODE
Königstrasse 17a • 90402 Nürnberg
Tel. 0911 227876 • info@herzogbrautmoden.de

**Das MGH Mütterzentrum sucht
engagierte Notmütter**

für Betreuung der Kinder und Unterstützung im Haushalt bei Erkrankung eines Elternteils.

Vergütung über Honorarbasis.

Kontakt: Karin Baer, Tel.: 0911/772799
mgh.muetterzentrum-fuerth@nefkom.net

Kleinanzeigen



innovativ | familiär | kompetent

**Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Sekretärin/Assistentin (m/w/d) der Pflegedirektion**

- zur Erweiterung der Pflegedirektion
- in Vollzeit/Vorerst befristet für 1,5 Jahre mit Option auf unbefristete Übernahme

Bewerben Sie sich jetzt über
www.klinikum-fuerth.de:





AUTOMOBILE/KFZ

**Ankauf gut erhaltener
Gebrauchtwagen.** Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

**Wir kaufen Wohnmobile +
Wohnwagen** Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

KFZ-Ankauf sämtlicher Fabrikate
auch Motor/Getriebeschäden, schnelle, faire und seriöse Abwicklung! AUTO-ASAR KFZ-Meisterbetrieb seit über 40 Jahren in Fürth, auch Reparaturen sämtlicher Fabrikate zu fairen Preisen, ständig ca. 40 Gebrauchte mit TÜV-Gutachten und Garantie auf Lager! Tel. 0911/718923

Stellenanzeigen



IHRE ZUKUNFT IN DER SPIELWARENBRANCHE!

JETZT EINSTEIGEN!



**WIR SUCHEN
VERSTÄRKUNG!**

(M/W/D)

HR GENERALIST

LEITER KUNSTSTOFFFERTIGUNG

ASSISTENZ PRODUKTMANAGEMENT

SACHBEARBEITER FINANZBUCHHALTUNG

MITARBEITER IM INTERNATIONALEN VERTRIEB / INTERNATIONAL SALES

BRUDER Spielwaren GmbH + Co. KG
Bernbacher Str. 94-98, 90768 Fürth
Ansprechpartnerin: Christina Vian
0911/75209-0 / personalwesen@bruder.de

Weitere Infos finden Sie hier



bruder.de/de/karriere

bruder.spielwaren.de

bruder.spielwaren.de

bruderspielwaren

GESUNDHEIT & WELLNESS

Homöopathie und Psychosomatik

Praxis Dr. med. Klaus Engelhardt
Gesundheit und Gleichgewicht
www.gut-besser-gesund.de

Podologie Alvin Frauenknecht

Krankenkassenzulassung,
Medizinische Fußpflege
Espanstraße 32
0911/7048234 / 0163/3153196

QiGong das Immunsystem stärken. www.zentrum-qi-gong.com
oder 0176/84296091

Hilfe bei Trauma & Trauer

0911 78 74 955 o. 0160 90 700 600
U. Englmann M.A., Wiesenstr. 20
www.traumaundtrauer.de

Heilpraktikerin Steffi Dannhorn

Alexanderstr. 32 in Fürth
Tel. 0170 6524 24 1

GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

Dachdeckerei u. Spenglerei, alle
Arbeiten und Rep. zuverl./
sauber. Festpreis. Fa. Gaxherri
0172/8103291

Dachdeckerei R. Walter

Umdeckung u. Reparaturen,
Dämmung, eig. Spenglerei,
Meisterbetr., Festpr., 0911/493976

Malermeisterbetrieb Schöowitz

Maler/Fassaden und Dämmung
eig. Gerüst, saub./zuverl. Fest-
preis, 0911/493976

Erbrechtliche Beratung

Rechtsanwältin mit Tätigkeits-
schwerpunkt Erbrecht hilft bei
der Gestaltung v. Testamenten
u. berät im Erbfall über Erb- u.

Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-
RA Helmling, Königswarter Str. 77,
Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987.

Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-,
Baum- und Strauchschnitt,
Bäume fällen, weitere Arbeiten
auf Anfrage. Liefern von Schutt-
gütern, Abholung von Garten-
abfällen etc. mit Lkw und Greifer.
Tel.: 771314

www.gartenpflege-morawski.de

**Wenn Ihre Hard- oder Software
mal wieder streikt**, den Geist
aufgegeben hat oder nicht mehr
tut was sie soll. Wir sind für Sie
da. Tel.: 0911 75 67 670.
www.itservice-fuerth.de

Entrümpelungsdienst räumt alles
zu Festpreisen. Wohnung, Keller,
Dachboden. Auch Problemfälle!
Tel.: 0911/3685562

IMMOBILIEN

MFH/WGH dringend gesucht
Zahlreiche Kunden vorhanden

**Entdecken Sie
Ihre Zukunftsabsicherung
Senioren-Neubau-Mietwohnung Fürth**
Letzte Gelegenheit!



3-Zimmer-Wohnung, 79 qm, Balkon
oder Terrasse, Lift, Kellerabteil, Gäste-WC,
barrierefrei, sofort bezugsfrei

Info-Tel. 0911-977 75 35
Jetzt Besichtigung vereinbaren!

W 37 WWh. Hbz. gaszentr., Bj. 2020, A

DOMIZIL
Wohnen

HairStyle by Ramona

**Wir machen den
Style**

ENDE MIT
GRAUEN WINTERTAGEN
WIR BRINGEN
NEUE REFLEXE
IN IHR HAAR

vibrierendes Rot
strahlendes Blond
und warmes Braun

Frage Sie sich selbst
Antworten

Di / Mi 9-17 Uhr Do / Fr 9-18 Uhr Sa 9-13 Uhr
Königsstraße 13 - 90762 Fürth
Tel. 0911 / 77 40 63

DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980

Für gute Kunden gesucht:

Baugrund in Fürth, 400-500 qm,
bei gt. Lage auch mit Altbest.
DR. SCHAEFER IMMOB., T. 929980

**Kleine 1-2 Zimmer-Wohnung
zum Kauf von Privat gesucht.**
Gerne auch renovierungsbed.
Tel.: 0911/14885264

**Wir suchen DRINGEND WOHN-
HAUS mit Büroflächen** für ein
Architekturbüro! Gerne auch
Grundstück mit Altbestand!
Mobil 0175/1811101

RMH Fürth-Hardh., 4 Zi, 125qm,
DG 32 qm, voll unterkellert,
160qm Grund, beste Infrastruk.,
ruh. Lage, teil möbl., Gas ZH, EBK
neu, BJ 1960, neu renov., Energie
Ausweis C/86,7 kWh
von privat. VB 585.000.- Euro
Tel.: 734520 / 0175 240 3927

Verkaufe 2-Zi-Whg., ohne Aufzug,
4. St. mit Loggia, **in Fth.**, Bj 90,
52 qm, teilw. möbliert, mit Tief-
gar., ohne Makler.
fischeringemaria@gmail.com

MIETGESUCH

Garage zur Miete gesucht!
Meyer 015120481768

KAUFE/VERKAUFE

Suche Schallplatten und CDs!
Keine Klassik und keine Volks-
Musik. Tel.: 0911-7499259

Aus alt mach Geld! Suche Pelze,
Porzellan, Kristall, Handtaschen,
Abendgarderobe, Schallplatten,
Zinn, Hummelfig., Näh-Schreib-
Fotoapparate, Bibeln, Bücher,
Bilder, Bestecke, Puppen.
Tel: 015207761939

**Sammlerin kauft von privat
Trachtenschmuck und Mode.**
Tel. 015154160480

STELLENGESUCHE

**Suche Reinigungsobjekte:
Treppenhaus, Winterdienst**
Tel: 017631095993

DV / IT-Fachmann, Progr. (DATEV)
im Ruhestand, **sucht qualifiz.
TZ (15 Wo.Std.) Tätigkeit.**
Tel.: 0911734520 / 01752403927

STELLENANGEBOTE

Reinigungshilfe 2-3 Std./Monat,
13.-€/Std., f. gepfl. Single-Haushalt,
am Espan ges. Tel. 0176/24666489

PhysioWelt Stadeln sucht eine/n
motivierten, flexiblen **Thera-
peut*in** in VZ/TZ MLD von Vorteil
mail@physiowelt-stadeln.de

**Wir suchen zur Verstärkung des
Teams Mitarbeiter** (Minijob, Teil-
zeit, ggf. Vollzeit bei Zahlung nach
Tarif (FS PKW) **für Hausreinigung
+ Winterdienst!** Bewerbung mit
Lebenslauf und Unterlagen per
Mail an hd@gebaeudeservice-
regnitztal.de, Telefon 0911-
66943551

Reinemachefrau für privat in
Fürth-Stadeln gesucht.
0911/761732

**Reinigungshilfe in Oberfürberg
für 2-Pers.Haushalt gesucht**
14-tägig, ca. 4-5 Std., Bezahlung
und Arbeitszeit n. V.
Tel.: 0179-2187986

VERSCHIEDENES

**TENOR gesucht v. Pop-Jazz-
Vokalensemble.** Keine Profis,
aber gut, 40-60 J., 6 Pers.
Christina: c.gietl@arcor.de

TREFFPUNKT

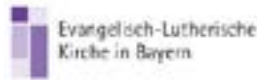
**Attraktive, schlanke und häus-
liche Frau** (40J./1,75 gr.) sucht Dich
humorvoll, verlässlich, treu und
ehrlich für alles was zusammen
schöner ist! Melde dich:
danamymail1@gmail.com

VERANSTALTUNGEN

„Einfach Disco“- DJ Ilja bringt
seine Plattenspieler mit.
Best of 70-80er auf Vinyl.
**Samstag 18.02 ab 20h Kellerbüh-
ne im Babylon**

Stellenanzeigen

Kein Job wie jeder andere. Das können Sie glauben.



Kirchengemeindliche/r Geschäftsführer*in (m/w/d) mit 20 Wochenstunden

für zwei Kirchengemeinden im Fürther Westen (St. Martin, Heilig-Geist)

Einsatzort: Fürth

Gehalt: TVL/DiVO (EG 10)

Seien Sie dabei. Unterstützen Sie zwei Kirchengemeinden im Fürther Westen bei ihren vielseitigen und anspruchsvollen Verwaltungsaufgaben.

Ihr Ansprechpartner:

Klaus Klemm, Leiter des Evang.-Luth. Kirchengemeindeamtes

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, vorzugsweise im PDF-Format per E-Mail an klaus.klemm.kga-fuerth@elkb.de

Weitere Informationen zu uns finden Sie unter www.fuerth-evangelisch.de oder einfach den QR-Code scannen.



IN FÜ

Ihre nächste INFÜ erscheint am
01. März 2023

Anzeigenbuchungsschluss ist der 20.02.
Druckunterlagenabschluss ist der 21.02.

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Hallstraße 2, 90762 Fürth
Telefon 0911-974 12 04
Fax 0911-974 12 05
E-Mail infue@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Mitarbeiter

Birgit Gaßner, Claudia Wunder, Manuela Dömel, Willi Ebersberger

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Reklamation Zustellung

Telefon 0911-974 12 11

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck

Bonifatius GmbH Druck, Karl-Schurz-Straße 26, 33100 Paderborn

Verteiler

Direktwerbung Franken, Burgschmietstr. 2-4

90419 Nürnberg

Telefon 0911-96981-0

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH

Siemensstraße 3

90766 Fürth

Telefon 0911-976 40 79 66

Fax 0911-976 40 79 99

E-Mail anzeigen@herbstkind-wa.de

Web www.infue.de

Titelmotiv: Mittelsdorf

Die INFÜ wird bei der Bonifatius GmbH produziert. Das Druck- und Medienhaus ist nach Qualitätsmanagement DIN EN ISO 9001, Umweltmanagement DIN EN ISO 14001, EMAS und mit dem Blauen Engel zertifiziert. Für die INFÜ wird ein Recyclingpapier verwendet, das mit dem Blauen Engel ausgezeichnet ist.



**12 - WOCHEN
PROGRAMM**
für mehr
Beweglichkeit, Kraft,
Wohlbefinden und
Leichtigkeit

Foto: iStock © iStockphoto

SPORTFORUM

RÜCKEN- UND
GESUNDHEITZENTRUM

NACKEN & RÜCKEN OHNE SCHMERZ

RÜCKENSCHMERZ / SCHWACHPUNKT NACKEN /
OSTEOPOROSE AUFHALTEN / STÄRKEN UND
STÜTZEN

Befreien Sie sich von quälenden Nacken- & Rücken-
schmerzen durch die neue Bewegungstherapie!

55

FREIWILLIGE GESUCHT!

TESTEN SIE 12 WOCHEN UNSER NEUARTIGES RÜCKEN-
KONZEPT GEGEN RÜCKEN & NACKENSCHMERZEN

Teilnahme begrenzt.

Jetzt anrufen und Platz sichern! ☎ 0911 778936

Sportforum Rücken- und Gesundheitszentrum | Löwenplatz 4/8 | 90762 Fürth | www.sportforum-fuerth.de

Handwerk liegt uns im Blut.

Seit 1924.



PETER + ERICH
SCHMITT

IHR MEISTERBETRIEB FÜR
SANITÄR · HEIZUNG · DACHDECKEREI · FLASCHNEREI · WASSERSCHADENSANIERUNG
KANAL · METALLBAU · SCHLOSSEREI · WOHNUNGSKOMPLETTANIERUNG

P + E SCHMITT GMBH & CO. KG · DORFÄCKERSTRASSE 41 · 90427 NÜRNBERG · ☎ (09 11) 32 41 60 · WWW.P-E-SCHMITT.DE